

# HAMARA

OPÉRA en QUATRE TABLEAUX.

POÈME DE  
LOUIS GALLET

MUSIQUE DE

## L.A. BOURGAILT-DUCOUDRAY

*Partition réduite pour Chant & Piano*

PAR

VAN DEN HEUVEL

PRIX NET: 15!

PARIS. LÉON GRUS, ÉDITEUR,  
PLACE S<sup>t</sup> AUGUSTIN

Tous droits de reproduction publique, de traduction, de représentation réservés.



A. Madame

M. Lion Bourgeois

Hommage respectueux



THÉÂTRE NATIONAL DE L'OPÉRA

---

# THAMARA

OPÉRA EN QUATRE TABLEAUX

Poème de LOUIS GALLET

Musique de

BOURGAULT-DUCOUDRAY

PERSONNAGES

THAMARA.....	M <sup>lle</sup> C. DOMENECH.
NOUR-EDDIN.....	MM. VERGNET.
LE PRÊTRE du Temple de Bakou....	DUBULLE.
KHIRVAN.....	DOUALHIER.

Soldats de Bakou, Soldats de Nour-Eddin, Prêtres, Femmes Persanes.  
Femmes Caucasiennes, Peuple

---

Au 1<sup>er</sup> et au 4<sup>me</sup> Tableau, DANS BAKOU-LA-SAINTE

Au 2<sup>me</sup> et au 3<sup>me</sup> Tableau, DANS LE PAVILLON ROYAL DE NOUR-EDDIN.

---

MISE EN SCÈNE DE M. LAPISSIDA.

DECORS DE M. CARPEZAT.

COSTUMES DESSINÉS PAR M. BIANCHINI.

DIVERTISSEMENT RÉGLÉ PAR M. HANSEN.

---

## DANSE

*Douze Esclaves :*

M<sup>lles</sup> Hayet, Moormans, Bossu, Boutouyrie, Mérode, Fléchelle, Barvau, Didier, Morlet,  
Charrier, Cazeneuve, Guerro.

*Huit Prêtres :*

MM. Baptiste Ferouelle, Berger, Élisée, Meunier, Vazquez, Diany, Keller.

*Huit Prêtresses :*

M<sup>mes</sup> Jeanne Muller, Blanc, Morand, Lydia, Regnault, Lambert, Brunet.

# THAMARA

OPÉRA EN 4 TABLEAUX

Poème de  
**LOUIS GALLET**

Musique de  
**L. A. BOURGAULT-DUCOUDRAY**

## — 1<sup>er</sup> TABLEAU —

Dans Bakou la Sainte, au bord de la mer Caspienne

*Une place sur laquelle est l'entrée d'un temple Parsi.*

*Aspect d'une ville assiégée. Murs démantelés. Edifices éventrés par le canon.*

*Une foule morne emplit la place : femmes, gens du peuple, soldats blessés.*

*Un soleil implacable verse ses feux sur la ville.*

*De temps en temps grondements de canon.*

*De cette place on aperçoit les montagnes, la mer et le camp des Persans au loin.*

— > < —

KHIRVAN. LE PRÊTRE. THAMARA.

LA FOULE. — SOLDATS DE KHIRVAN.

**Largo e mesto.**

PIANO.

*dolce.*

*f*

## LA FOULE.

Soprano.

**Poco più lento.**

Contraltos

Avec accablement.

*pp*

Tenors.

Ter-ri-bles jours—

*pp*

Ter-ri-bles jours—

Basses.

*pp*

Ter-ri-bles jours—

**Poco più lento.**

*f*

*f*

*p*

*p*

la soif

Et toutes nos for - ces bri - sé - es!

la faim Et toutes nos for - ces bri - sé - es!

Et toutes nos for - ces bri - sé - es!

Ped

1<sup>rs</sup> Basses.  
 No\_tre chef — mort — nos trou — pes é — cra — sé — es  
 2<sup>es</sup> Basses.  
 No\_tre chef — mort — nos trou — pes é — cra — sé — es  
 No\_tre chef — mort — nos trou — pes é — cra — sé — es

*mf* *p* *mf* *p*  
*mf* *p* *mf* *p*  
*mf* *p* *mf* *p*

Canon,  
*mf* *p* *mf* *p*

Tout est dit — c'est la fin —  
 Tout est dit — c'est la fin —  
 Tout est dit — c'est la fin —  
 Tout est dit — c'est la fin —

*mf* *p* *mf* *p*  
*mf* *p* *mf* *p*  
*mf* *p* *mf* *p*  
*mf* *p*

c'est la fin

4 Poco più animato.

*mf* Pleu - re! — pleu - re! — ô Ba - kou ci - té  
*mf* Pleu - re ô — Ba - kou ah! — pleure ô ci - té  
*mf* Pleu - re! — pleu - re! — ô Ba - kou ci - té  
*mf* Pleure ô — Ba - kou ah! — pleure ô ci - té  
*mf* Pleu - re! — pleu - re! — ô Ba - kou ci - té

Poco più animato.

*mf* *mf* *mf*

*f* *cresc.* sain - te pleu - re pleu - re  
*f* *cresc.* sain - te pleure ô — Ba - kou ah! —  
*f* *cresc.* sain - te pleu - re pleu - re  
*f* *cresc.* sain - te pleure ô — Ba - kou ah! —  
*f* *cresc.* sain - te pleu - re re pleu - re  
*f* *f* *f*

ô Ba-kon ci-té sain-te! Ta tri-ple en-  
 pleure, ô ci-té sain-te! Ta tri-ple en-  
 ô Ba-kon ci-té sain-te! Ta tri-ple en-  
 pleure, ô ci-té sain-te! Ta tri-ple en-  
 pleu-re, ô ci-té sain-te! Ta tri-ple en-

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The key signature is B-flat major (two flats). The first system includes vocal lines for Soprano, Alto, Tenor, and Bass, and piano accompaniment for the right and left hands. Dynamics include *f* (forte) and *p* (piano).

- cein-te Tom-be sous le ca-non.  
 - cein-te Tom-be sous le ca-non.  
 - cein-te Tom-be sous le ca-non.  
 - cein-te Tom-be sous le ca-non.  
 - cein-te Tom-be sous le ca-non.

Musical score for the second system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The key signature remains B-flat major. The second system includes vocal lines for Soprano, Alto, Tenor, and Bass, and piano accompaniment for the right and left hands. Dynamics include *cresc.* (crescendo) and *f* (forte).



*p* *cresc.* **Elargi.** *f*

Tu ne seras de - main — plus rien, plus rien qu'un nom! —

*p* *cresc.* *f*

Tu ne seras de - main plus rien plus — rien plus rien qu'un nom

*p* *cresc.* *f*

Tu ne seras de - main — plus rien, plus rien qu'un nom! —

*p* *cresc.* *f*

Tu ne seras de - main plus rien, plus — rien — plus rien qu'un nom!

*p* *cresc.* *f*

Tu ne seras de - main — plus rien, plus rien qu'un nom! —

**Elargi.**

*cresc.*

*f* *mf* **Poco animato e deciso**

Le Sultan Nour Ed - din — compte déjà nos heu - res, Pa

**Poco animato.**

*pp* *mf* *marcato.*

Sopr.

Contr.

- tri - e, en vain tu pleu - res L'envahis - seur est maitre de ton sol

All<sup>o</sup> moderato.

va pareil aux ca - les

va pareil aux ca - les

All<sup>o</sup> moderato.

A - né - an - tissant tout dans leur ter - ri - ble vol

A - né - an - tissant tout dans leur ter - ri - ble vol

Ou passent ses ca - va -  
 Ou passent ses ca - va -  
 Ou passent ses ca - va -

les — Tout est ruine, et mort —  
 les — Tout est ruine, et mort —  
 les — Tout est ruine, et mort —  
 Tout est ruine, et

**Poco rit.**

*mf*

Subissons notre  
Subissons notre  
Subissons notre  
Subissons notre  
Subissons notre  
mort!

**Poco rit.**

**Tempo 4°.**

sort. *dim.* *pp* *morne.* *morendo.*  
Toute es\_pé - rance est mor - te dans nos à - mes  
sort *dim.* *pp* > > > > >  
Toute es\_pé - rance est mor - te dans nos à - mes  
sort *dim.* *pp* > > > > >  
Toute es\_pé - rance est mor - te dans nos à - mes  
sort *dim.* *pp* > > > > >  
Toute es\_pé - rance est mor - te dans nos à - mes

**Tempo 4°.**

*mf espressivo.* *pp*

## Moderato.

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The system includes a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The tempo is marked *Moderato.* The key signature is two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The lyrics are: "Nos prêtres la \_\_\_\_\_ pleu- rent comme des".

## Moderato.

Musical score for the second system, featuring piano accompaniment. The system includes a piano accompaniment. The tempo is marked *Moderato.* The key signature is two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The lyrics are: "fem- mes!".

Musical score for the third system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The system includes a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The tempo is marked *Moderato.* The key signature is two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The lyrics are: "Priant un Dieu \_\_\_\_\_ qui n'entend pas!".

Musical score for the fourth system, featuring piano accompaniment. The system includes a piano accompaniment. The key signature is two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4.

Sop.  
1  
F  
Contr.

## CHŒUR INVISIBLE.

1<sup>er</sup> Tén. (PRÊTRES chantant dans l'intérieur du temple.)*smorzando.*

1<sup>er</sup> Tén. *p*

2<sup>es</sup> Tén. Bouches fermées. *p*

1<sup>es</sup> Basses. *p*

2<sup>es</sup> Basses. *p*

*pp*

*smorzando.*

*ff*  
Violente détonation

Tén.

1<sup>er</sup> Basses.

2<sup>es</sup> Basses.

*p*

Frochettes dans la coulisse.

*ff* *ff*

*pp* Frochettes plus éloignées.

Sop. *mf* Pleu - re! ô Ba - kou!

Contr. *p* He - las! *mf* Pleu - re! ô Ba - kou! ah!

Ten. *p* He - las! *mf* Pleu - re! ô Ba - kou!

1<sup>er</sup> Bass. *p* He - las! *mf* Pleu - re! ô Ba - kou!

2<sup>es</sup> Bass. *p* He - las! *mf* Pleu - re! ô Ba - kou! ah!

Pleu - re! pleu - re! pleu - re!

4<sup>o</sup> T<sup>o</sup>.

Canon.

pleu - re! Tout est dit

1<sup>er</sup> Ten. pleu - re! pleu - re! pleu - re! Tout est dit

2<sup>es</sup> Ten. pleu - re! pleu - re! pleu - re! Tout est dit

pleu - re! pleu - re! pleu - re! Tout est dit

pleu - re! pleu - re! pleu - re! Tout est dit

pleu - re! pleu - re! pleu - re! Tout est dit

pleu - re! pleu - re! pleu - re! Tout est dit

*f* c'est la fin! Pleu - re! pleu - re!

*f* c'est la fin! Pleu - re! pleu - re!

*f* c'est la fin! Pleu - re! pleu - re!

*f* c'est la fin! Pleu - re! pleu - re!

*f* c'est la fin! Pleu - re! pleu - re!

*f* c'est la fin! Pleu - re! pleu - re!

*pp dim.* *f* *f* *f*

*smorzando.*

c'est la fin!

Ten. c'est la fin!

Basses. c'est la fin!

*pp dim.* *ppp*

8<sup>a</sup> bassa



# All<sup>o</sup> risoluto ma moderato.

KERVAN. Entrée de Khirvan suivi de Sibats Tatars.

*f*

Quin -

All<sup>o</sup> risoluto ma moderato.

*ff*

*f* *mf* *ff* *sf*  $\wedge$

por - tent la soif et la faim! ——— Là - -

*f* *mf* *ff* *sf*  $\wedge$

che qui déses - pé - re!

*p* *mf* *p* *f*

*Avec lassitude.*

LA FOULE.

Nous avonstrop souf - fert ———

Nous avonstrop souf - fert ———

Nous avonstrop souf - fert ———

Nous avonstrop souf - fert ———

Nous avonstrop souf - fert ———

Bass line: Non! guer - re!

Vocal line: Nous a\_vons trop sou - fert

Piano accompaniment: *f*, 3

Bass line: guer - re! guer - re! Tant qu'il reste du

Piano accompaniment: *f*, 3

Vocal line: *fer* SOLDATS DE KHIRVAN. Non! guer - re! guer - re! guer -

Basses: Non! guer - re! guer - re! guer -

Piano accompaniment: *ff*, *f*, 3

re! — Tant qu'il res-te du fer!

re! — Tant qu'il res-te du fer!

*ff*

*mf* *cresc.* *scen*

8<sup>e</sup> Bassa

*Affole* *f*

Tous nos greniers sont vi-des! Tous nos greniers sont

*ff* *p* *f* *f*

*ff*

KHIRVAN.

Tu meus! — tu meus!

Tu meus!

Tu meus!

Tu meus!

*f* *mf*

vi-des non! plus de

## Lento.

LA FOULE. *blé* — (avec épouante)

Sop. *p*  
Plus — de blé!

Cont. *p*  
Plus — de blé!

Tén. *p*  
Plus — de blé!

Basses. *p*  
Plus — de blé! — *poco rit.*

*p* **Lento.**

## Tempo I°.

Coryphées hommes entrant.

*mf*

*cresc.*

Coryphées.

*f* *f* *f*

plus d'eau! — plus d'eau! —

8 —

*f* *f* *f*

LA FOULE. les puits a - ri - des.

Sop. (avec stupeur.) *p*

Cont. *p*

Ten. *p*

Basses. *p*

Lento.

Tempo 1<sup>o</sup>.

- des.

- des.

- des.

- des.

Lento. *mf* *avec douleur* *poco rit. e dim.*

Tempo 1<sup>o</sup>. *f* *cre - scen - do.*

KHIRVAN (avec fureur) *sf* *f*

Il faut com\_bat\_tre en - cor -

LA FOULE.

Cont.

(doux et suppliant)

(Les Coryphées entrés  
chantent avec la foule.)

Basses.

Pour a\_bré\_ger nos maux Songe au déses -

Pour a\_bré\_ger nos maux Songe au déses -

bien chante.

Sop.

*p* (suppliant)

Pour a\_bré\_ger nos maux Songe

Cont.

-poir ou nous som - mes - Pour a\_bré\_ger nos maux Songe

ten.

Pour a\_bré\_ger nos maux Songe

Basses.

-poir ou nous som - mes - Pour a\_bré\_ger nos maux Songe

au déses - poir ou nous som - mes —  
 au déses - poir ou nous som - mes —  
 au déses - poir ou nous som - mes —  
 au déses - poir ou nous som - mes —

KHIRYAN. (violent)  
 La chair, le sang de nos che - vaux — A-pai-se-ront la

K  
 faim et la soif de nos hom - mes

scen - - - do.

8

Coryphées. *f*  $\Delta$

LA FOULE. Sop. Plus de poudre en nos ar - se - naux! (avec terreur) *mf*  $\Delta$

Cont. Plus de *mf*  $\Delta$

Tén. Plus de *mf*  $\Delta$

Basses. Plus de *mf*  $\Delta$

*ff*

poudre en nos ar - se - naux

poudre en nos ar - se - naux

poudre en nos ar - se - naux

poudre en nos ar - se - naux

*dim.* *p*



## KHIRVAN. (très énergique)

Eh bien — forts de nos co — lè — res Sur l'enue.

— mit de toutes parts — Nous — fe —

Tén. SOLDATS DE KHIRVAN. *ff*

de toutes parts —

Basses. *ff*

de toutes parts —

8 —

de toutes parts —

— rous crouler les pier — res — De nos rem —

k  
 -parts Dans une main le  
 ff. de nos rem-parts  
 de nos rem-parts  
 3-7 **Poco meno mosso.**  
 ff. ff. *tr.* *tr.* *tr.*  
 K  
 glai - ve, et dans l'au - tre la flam - me La ra - ge au  
 K  
 cœur Nous i - rous vain - cre le vain -

Musical score for voice and piano. The score is in three systems. The first system shows the vocal line and piano accompaniment. The piano part features a 3-7 measure rest and a tempo change to "Poco meno mosso". The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The third system shows the vocal line and piano accompaniment, with a 2/4 time signature change at the end.

(méprisant)

K

queur, Ne tremblez pas, cœurs de femmes

SOLDATS DE KHIRVAN.

Tén.

Basses.

Dans une main le glaive et dans l'autre la

Dans une main le glaive et dans l'autre la

KHIRVAN.

La rage au cœur

flamme La rage au cœur

flamme La rage au cœur

K

Nous i - rons vain - cre

S  
d-  
K

Nous i - rons vain - cre

Nous i - rons vain - cre

tr.

K

le vain - queur!

S  
d-  
K

le vain - queur!

le vain - queur!

*ff*

**Moderato.**

*f*

**Tromp.**

*ff*

**All<sup>o</sup> giusto.**

Coryphées Ténors entrent. (1)

*ff*

A - ler - te! A - ler - te! La brèche est ou - ver - te!

**All<sup>o</sup> giusto.**

*ff*

(1) Les Coryphées déjà entrés chantent avec la foule.

## KHIRVAN.

*ff*

Aux ar - mes! aux

## SOLDATS DE KHIRVAN.

Tén.

*ff*

Aux ar - mes! aux

Basses.

*ff*

Aux ar - mes! aux

## LA FOULE.

Sop.

*mf* (crainitif.)

C'est no\_tre per - te!\_

Contr.

*mf*

C'est no\_tre per - te!\_

Tén. *mf*

C'est no\_tre per - te!\_

Basses.

*mf*

C'est no\_tre per - te!\_

*mf* *dim.* *ff*

ar - mes!  
 ar - mes!  
 ar - mes!  
 Ten. (sombre.) *f*  
 non! il est trop tard ———— Là-  
 Basses. *f*  
 non! il est trop tard ———— Là-  
 8  
 bas de Nour Ed - din ———— ou dres - se fêten -  
 bas de Nour Ed - din ———— ou dres - se fêten -

K  
 K'  
 Basses.  
 8  
 P.  
 P.

1<sup>rs</sup> Tén. **Sans presser.** *mf* 5 3

- dard Avant l'aube prochai

2<sup>ds</sup> Tén. *mf* 3 5 3 3

- dard Avant l'aube pro - chai - - ne, il va donner l'as -

- dard Avant l'aube pro - chai - - ne, il va donner l'as -

*mf* 3 3 3 3 3 3 3 3

Sop. *ff* ^ ^

Rendons -

Contr. *ff* ^ ^

Rendons -

1<sup>rs</sup> Tén. *ff* ^ ^

- ne, il va donner l'assaut. La défaite est certaine. Rendons -

2<sup>ds</sup> Tén. *ff* ^ ^

- saut La défaite est cer - tai - - ne. Rendons -

1<sup>res</sup> Basses. *ff* ^ ^

- saut La défaite est cer - tai - - ne. Rendons -

2<sup>es</sup> Basses. *ff* ^ ^

- saut La défaite est cer - tai - - ne. Rendons -

*mf* 3 3 3 3 3 3 3 3

*cresc.* *ff* ^ ^



KHIRVAN. *ff* 

Lâches! Nous ren - dre! jamais! non! ja-

SOLDATS DE KHIRVAN  
 Sop. *ff* 

Lâches! Nous ren - dre! jamais! non! ja-

Ten. *ff* 

Lâches! Nous ren - dre! jamais! non! ja-

nous! fous! rendons-nous!

Contr. 

nous! fous! rendons-nous!

Ten. 

nous! fous! rendons-nous!

Basses. 

nous! fous! rendons-nous!



Soprano  
K.

- mais!

- mais!

Sop.  
- mais! —

Contr.

Tén.

Basses.

*f*

Qui peut nous dé - feu - dre Dé - sor -

8

Detailed description: This system contains the first five staves of the musical score. The top two staves are for Soprano and Contralto, both with the lyrics '- mais!'. The next two staves are for Soprano and Contralto, with the lyrics '- mais! —' and 'Qui peut nous dé - feu - dre Dé - sor -'. The fifth staff is for Tenor and Basses, with the lyrics 'Qui peut nous dé - feu - dre Dé - sor -'. The piano accompaniment is on the bottom two staves, starting with a piano introduction marked '8'.

Soprano  
K.

- mais? rien!

*f*

Qui peut nous dé - feu - dre Dé - sor - mais?

- mais? rien!

*f*

Qui peut nous dé - feu - dre Dé - sor - mais?

8

Detailed description: This system contains the next five staves of the musical score. The top two staves are for Soprano and Contralto, with the lyrics '- mais? rien!'. The next two staves are for Soprano and Contralto, with the lyrics 'Qui peut nous dé - feu - dre Dé - sor - mais?'. The fifth staff is for Tenor and Basses, with the lyrics 'Qui peut nous dé - feu - dre Dé - sor - mais?'. The piano accompaniment is on the bottom two staves, continuing from the previous system.

KHIRVAN.

SOLDATS DE KHIRVAN.  
Tén.

Basses.

*f* Ja -  
*f* Ja -  
*f* Ja -

*f* Implorons la paix — implorons la paix —  
*f* Implorons la paix — implorons la paix —  
*f* Implorons la paix — implorons la paix —  
*f* Implorons la paix — implorons la paix —

Animez.

*crsc.* - mais! — ja - mais! — ja -  
*crsc.* - mais! — ja - mais! — ja -  
*crsc.* - mais! — ja - mais! — ja -

Animez.

*crsc.*

*ff*  $\Omega$   $\Omega$

*ff* mais!

- mais!

*ff*  $\Omega$   $\Omega$

- mais!

*ff*

(Les soldats de Klirvan et la foule se moquent.)

(Les femmes reculent vers le fond, laissant la place aux deux groupes hostiles.)

**All<sup>o</sup> furioso.**

LA FOULE. *f* Insen - sés! bas les ar - mes!

*f* Insen - sés! bas les ar - mes!

**All<sup>o</sup> furioso.**

## KHIRVAN.

*f*

Là - ches, là - ches a - lar - mes!

*Ten. f*

Là - ches, là - ches a - lar - mes!

*f*

Là - ches, là - ches a - lar - mes!

insen - sés!

insen - sés!

*f*

là - ches, là - ches a - lar - mes!

*f*

là - ches, là - ches a - lar - mes!

*f*

là - ches, là - ches a - lar - mes!

bas les ar - mes!

bas les ar - mes!

la F

*f* Pas - sa - ge! pas - sa - ge!

*f* Pas - sa - ge! pas - sa - ge!

KHIRVAN.

Non! de - bout! tous! tous!

Tén. Non! de - bout! tous! tous!

Basses. Non! de - bout! tous! tous!

la F

Eh bien! au plus fort \_\_\_\_\_

Eh bien! au plus fort \_\_\_\_\_

*ss*

K  
 A vous la hon - te à vous la

S. de K  
 A vous la hon - te à vous la

K  
 A vous la hon - te à vous la

la F  
 A vous la mort —

A vous la mort —

tr: 8 tr:

K  
 hon - te Là - ches!

S. de K  
 hon - te Là - ches!

K  
 hon - te Là - ches!

la F  
 à vous la mort — insensés!

à vous la mort — insensés!

8

**K**

là - ches! là - ches! là - ches! là - ches! Craignez

**S de K**

là - ches! là - ches! là - ches! là - ches! Craignez

là - ches! là - ches! là - ches! là - ches! Craignez

**la F**

insensés! insensés! insensés! insensés!

insensés! insensés! insensés! insensés!

*cresc.* *très marqué.*

**K**

no - tre fu - reur! — là - ches! là -

**S de K**

no - tre fu - reur! — là - ches! là -

no - tre fu - reur! — là - ches! là -

**la F**

Nour Ed - din est vain - queur! —

Nour Ed - din est vain - queur!

*cresc.* *ff* *très marqué.*



K  
S de K  
H F

ches!  
ches!  
ches!

(Au moment où ils vont en venir  
aux mains, le Prêtre tout vêtu  
de blanc, paraît au seuil du Temple  
avec Thamar, suivi des prêtres  
et des vierges.)

**And<sup>te</sup> maestoso.**

LE PRÊTRE.

(avec beaucoup de force.)

Il se ra mort — demain —

**And<sup>te</sup> maestoso.**

*ff* *f > mf*

Largement.

Récit.

Remettez vos é - pées ——— A vos es - pérances trou-

KHIRVAN.

Moderato. *mf*  $\Delta$ 

Qui frap - pera l'in -

(avec force.)

- pé - es, Dieu prête un secours sur lu - main. —

LA FOULE.

Sop.

Contre.

Qui frap - pera l'in -

Ten.

(Les soldats de Khirvan chantent avec les Tenors et les Basses de la Foule.)

Basses.

Qui frap - pera l'in -

Moderato.

K

- là - me? Qui nous déli\_vre\_ra? Qui frapperà fin.

Qui frapperà fin.

L F

- là - me? Qui nous déli\_vre\_ra?

- là - me? Qui nous déli\_vre\_ra? Qui frapperà fin.

seules

*poco rit.*

- là - me? Qui nous déli\_vre\_ra?

LE PRÊTRE. (solemn, en montrant Tamara.)

U\_ne fem - me!

- là - me? Qui nous déli\_vre\_ra?

- là - me? Qui nous déli\_vre\_ra?

- là - me? Qui nous déli\_vre\_ra?

*poco rit.*

*mf > p*

All' moderato.

(avec étonnement.)

Thama-ra!  
Thama-ra! For-gueil de Ba-kou Sa  
Thama-ra! For-gueil de Ba-kou Sa  
Thama-ra!

*f* (avec étonnement.) *mf*

*f* *mf*

*f*

All<sup>o</sup> moderato.

*ff* *pp*

(avec doute)

vier-ge la plus bel-le! El  
vier-ge la plus bel-le! El  
El  
El

*f* *f* *mf* *mf*

*p*

**Largo.**

LE PRÊTRE. (*avec autorité.*)

*f* Sa main frap-pe - ra! - - l'Esprit veugneur la condui -  
 - le!  
 - le!  
 - le!  
 - le!

**Largo.**

**Sempre largo.**

(Le Prêtre descend les marches du temple avec Thamar et le cortège des prêtres et des Vierges.)

- ra!

**Sempre largo.**

*religioso*  
*chantez:*  
*md*  
*mg*

**Larghetto non troppo.**

LE PRÉTRE. *tres lié et bien soutenu.*

Elle a pri - é ————— près des autels dans l'om - bre,

**Largh<sup>to</sup> non troppo.**

Pleu - ré nos morts ap - pa - rus dans son cœur ———

*dolce.*

Elle a pri - é ————— durant des jours sans nom - bre

8

Dieu l'ex - au - ce - Dieu l'ex - au - ce -

oui, c'est toi c'est toi, qui vain - cras le vain -

queur  
*pp* Animez *ff*

**Largo.**

(Etendant la main sur la tête  
de Thémira agenouillée.)

**Piu animato.**

Noble fil - le, Veux-tu venger tou  
**Largo.** *mf* *pp* **Piu animato.**

(avec intention)

*f* *crisi*

peu - ple, ta fa - mil - le, Délivrer ton pa - ys — Le veux-

THAMARA.

(Simplement.)

Je le veux! —

tu?

Sop. *mf* *f*

Tén. *mf* *f*

Contr. *mf* *f*

Basses *mf* *f*

Thamara, seu - le! ah! que pré - tends - tu

Thamara, seu - le! ah! que pré - tends - tu

Thamara, seu - le! ah! que pré - tends - tu

*mf* *léger.*



THAMARA.

**Più largo.**

(toujours à genoux.)

THAMARA.

KHIRVAN.

Du

E - con - tez! Dieu l'é - clai - re

fai - - re?

fai - - re?

fai - - re?

fai - - re?

**Più largo.**

*Largement et simplement.*

T

ciel j'accompli - rai les vœux — Je suis prêt - te et — j'at -

*f dolce.*

T

- tends Je suis for - te et j'es - pé - re -

## KHIRVAN.

(avec conviction)

LE PRÊTRE.  
(avec force.)

Dieu l'ins-pire et l'é-

Lé-ve-toi donc, et va!

**Larghissimo.**

-clai - re Dieu l'ins-pi - re Dieu l'é - clai - re

Dieu l'ins-pi - re Dieu l'é - clai - re

Sop. *p* Dieu l'ins-pi - re Dieu l'é - clai - re

Cont. *p* Dieu l'ins-pi - re Dieu l'é - clai - re

Tén. *pp* Dieu l'inspire et l'é - clai - re

Basses. *pp* Dieu l'inspire et l'é - clai - re

**Larghissimo.**

## Moderato.

THAMARA (se relevant.)  
*très énergique.*

Vers le sul-tan vic-to-ri-eux Vers ce Nour-Eddin qu'on ac-

Moderato.

-cla-me Ji-rai Ji-rai Je frappe-rai l'in-

-fâ-me Il se-ra mort de-

KHIRVAN.

O secours sur hu-main!

Sop. *pp*

Cont. *pp*

Tén. *pp*

Basses. *pp*

O secours sur hu-main!

*main!*

**KHIRVAN.** *(fêlin)* *cresc.* *f*

Je te com - prends - va! ven - ge - res - se! **Pressez.**

**And<sup>1<sup>re</sup></sup> con moto.**  
*con morbidezza* *p*

Fais de ta voix, u - ne ca -

**And<sup>1<sup>re</sup></sup> con moto.**  
*col canto.* *pp*

*p*

- res - se Fais un char - me de tes beaux

yeux — Sois comme un fruit dé - li - ci -

*chantez: f* *mf* *pp* *pp*

Ped.

(sombrez)

- eux — Don - nant — la mort —

*mf*

(doux et ardent)

— a - près li - vres — se

**Più deciso.**

(avec une énergie farouche) *f* *mf*

Que ce jour soit son dernier jour — Et que ton bras, armé du

Un peu elargi.

*f* *p* *a Tempo.*

glai - ve Earrache aux douceurs du rê - ve

*ff* *pp* *a Tempo.*

*suivez.*

Un peu elargi.

*f* *p* *a Tempo.*

Earrache aux douceurs du rê - ve. Aux ex -

*ff* *pp* *a Tempo.*

*suivez.*

*cresc. molto.* *f*

- ta - ses de son a - mour

*cresc.* *f* *suivez.* *f*

*f* *f* *ff*

8

*S<sup>a</sup> Bassa*

**All<sup>o</sup> moderato.**

Sop. *mf*

Sur le sul - tan - au repoussant vi - sa -

Cont. *mf* *marqué.*

Sur le sul - tan - au repoussant vi - sa -

**All<sup>o</sup> moderato.**

*mf* *léger.*

- ge Im - moude et noir Sur

- ge Im - moude et noir Sur

Fè - tre bru - tal et sau - va - ge

Fè - tre bru - tal et sau - va - ge

*poco cresc.*

**Poco meno mosso.**

*la F*

— Quel se-ra ton pou-voir? —

— Quel se-ra ton pou-voir? — Que pour-ront ta beauté, ta —

**Poco meno mosso.**

*f* *mf* *p*

*p*

Que pour-ront ta beauté, — ta — grâ-ce. Sur ce

grâ-ce Sur ce

*crsc.*

**4<sup>e</sup> Tempo.**

*ff*

monstre un seul mo-ment? —

*ff* *très accentué*

monstre un seul mo-ment? — O — seras-tu? —

**4<sup>e</sup> Tempo.**

*mf*



*f* *^*  
o - se - ras - tu? o - se - ras - tu?  
o - se - ras - tu? le regarder en

*cresc.*  
le re - gar - der. le regarder en fa - ce Seu - le -  
fa - ce le regarder en fa - ce Seu - le -

**Largo.**  
- ment?  
- ment?  
**Largo.**  
*f* *f* *8*

(souriante) *mf* (avec un grand élan)  *cresc.*

T J'o - se - rai! — pour ta gloire, ô — pa -

T \_tri - e, Pour tous ceux que je pleure endormis dans la mort — Pour vous

(expressif) *f*

*p* *ppp* *ppp* *ppp*

Ped ☆

T tous — qu'il faut rendre à la vi - e — Oui — j'i - rais souri -

(avec âme) *dim.*

*f* *ppp*

T - au - te au de - vant de mon sort —

*p* *ppp*

All<sup>o</sup> marziale ben mod<sup>o</sup>.

(inspire)

*f*

Je le frappe - rai de

*mf*

*marcato.*

ses pro - pres ar - mes Il tombe -

*ff*

*f*

- ra le co - los - se puis - sant -

*ff*

Il nous paie - ra de tout son sang -

*f*

*ff*  $\Delta$

T  
 toutes nos lar

T  
 - mes A - dieu! je pars! a -

**Largo.**

T  
 - dieu! je pars!

**Largo.**

**And<sup>te</sup> con moto.**

LE PRETRE *f* (avec enthousiasme)

U - ne vierge a - ni - mè - e, de la

**And<sup>te</sup> con moto.**

*ff*  $\rightarrow$  *p*

for - ce de Dieu — Se - ra — plus for - te qu'une ar -

*mf*

- mé - e, plus for - te qu'une ar - mé

*cresc.* *ff*

*cresc.* *f*

- e

Sop. *dolce sostenuto.*  
*p* (*refléchi.*) *f* 3

U - ne vierge a - mi - mè - e de la for - ce de

Cont. *p* *f* 3

U - ne vierge a - mi - mè - e de la for - ce de

Ten. *p* *f* 3

U - ne vierge a - mi - mè - e de la for - ce de

Basses.

*ff* *p* *mf*

## Elargi.

(avec conviction.)

*cresc.**f**ff*

Dieu Sera plus for\_te qu'une ar\_mé\_e plus for\_te qu'une ar\_

*cresc.**f**ff*

Dieu Sera plus for\_te qu'une ar\_mé\_e plus for\_te qu'une ar\_

*cresc.**f**ff*

Dieu Sera plus for\_te qu'une ar\_mé\_e plus for\_te qu'une ar\_

*ff*

plus for\_te qu'une ar\_

Elargi.

*cresc.**f**ff*

a Tempo.

(avec élan.)

\_mé\_e Rayon\_nan\_te beau\_té\_vail\_

\_mé\_e Rayon\_nan\_te beau\_té\_vail\_

\_mé\_e Rayon\_nan\_te beau\_té\_vail\_

\_mé\_e Rayon\_nan\_te beau\_té\_vail\_

a Tempo.

All<sup>o</sup> feroce.

- lau - te Thama ra ——— Frap-pe! frap-pe! frap-pe l'in -  
 - lau - te Thama ra ——— Frap-pe! frap-pe! frap-pe l'in -  
 - lau - te Thama ra ——— Frap-pe! frap-pe! frap-pe l'in -  
 - lau - te Thama ra ——— Frap-pe! frap-pe! frap-pe l'in -

All<sup>o</sup> feroce.

- fà - me! frappe! frappe!  
 - fà - me! frappe! frappe!  
 - fà - me! frappe! frappe!  
 - fà - me! frappe! frappe!

## Récit.

KHIRVAN.

(sanguinaire)

## Moderato.

Commence l'œuvre ô fem\_ine, Khir\_van\_ l'acheve\_ ra

## Moderato.

(mystérieux.)

Cachés dans l'om\_bre Au près du camp de NourEd\_

\_din Nos sol\_dats dé\_robant leur

nom\_bre, Mon\_te\_ront a\_vec le ma\_



K

- tin ————— *f* Frap - pe!

*cresc. molto.* *f ff*

K

A - lors sur - gis - sant par

K

mil - le Ils ba - laî -

K

- ront sans ef - fort ————— La hor - de

*k*

vi - le Vain - cue

*k*

**Più mosso.**

a\_avec son chef — mort! — (avec un accent sauvage)

tén. *ff* mort! mort! mort!

Basses. *ff* mort! mort! mort!

**Più mosso.**

**Moderato.**

*très accentué* *f*

A nous ta chair — pourvoyeur de tom-beaux A nous ton

A nous ta chair — pourvoyeur de tom-beaux A nous ton

A nous ta chair — pourvoyeur de tom-beaux A nous ton

**Moderato.**

sang ——— noir des\_ tructeur\_ de vil — — les, Nous li\_vre\_

sang ——— noir des\_ tructeur\_ de vil — — les, Nous li\_vre\_

- rous ——— de\_chi\_ré par lam beaux, Ton corps aux bê\_tes

- rous ——— de\_chi\_ré par lam beaux, Ton corps aux bê\_tes

- rous ——— de\_chi\_ré par lam beaux, Ton corps aux bê\_tes

*f* *sf* *sf* *sf* *sf*

vi - les Aux cor - beaux

*Avec sauvagerie:*

*f* *sf* *sf* *sf*

Nous livre -

Nous livre -

*f* *sf* *sf* *sf*

vi - les Aux cor - beaux

*f* *sf* *sf* *sf*

vi - les Aux cor - beaux

*f* *sf* *sf* *sf*

rons - déchiré par lam - beaux Ton corps aux bêtes

*f* *sf* *sf* *sf*

rons - déchiré par lam - beaux Ton corps aux bêtes

*f* *sf* *sf* *sf*

rons - déchiré par lam - beaux Ton corps aux bêtes

*f* *sf* *sf* *sf*

rons - déchiré par lam - beaux Ton corps aux bêtes

*f* *sf* *sf* *sf*

rons - déchiré par lam - beaux Ton corps aux bêtes

*f* *sf* *sf* *sf*

rons - déchiré par lam - beaux Ton corps aux bêtes

KHIRVIN.

*ff*  $\hat{\Lambda}$   $\hat{\Lambda}$   $\hat{\Lambda}$

Aux cor - beaux!

*ff*  $\hat{\Lambda}$   $\hat{\Lambda}$   $\hat{\Lambda}$

vi - les Aux cor - beaux!

*ff*  $\hat{\Lambda}$   $\hat{\Lambda}$   $\hat{\Lambda}$

vi - les Aux cor - beaux!

*ff*  $\hat{\Lambda}$   $\hat{\Lambda}$   $\hat{\Lambda}$

vi - les Aux cor - beaux!

Aux cor - beaux!

All<sup>o</sup> non troppo.

THAMARA.

a - dien! a - dien!

Avec élan.  $\hat{\Lambda}$   $\hat{\Lambda}$   $\hat{\Lambda}$   $\hat{\Lambda}$   $\hat{\Lambda}$   $\hat{\Lambda}$

Que l'Es - prit des héros tem -

Avec élan.  $\hat{\Lambda}$   $\hat{\Lambda}$   $\hat{\Lambda}$   $\hat{\Lambda}$   $\hat{\Lambda}$   $\hat{\Lambda}$

Que l'Es - prit des héros tem -

All<sup>o</sup> non troppo.

*mf* marcato.

T.

K.

avec élan.

Que l'Esprit des héros t'em - por - te! Arme toi pour la li - ber -

LE PRÊTRE

avec élan.

Que l'Esprit des héros t'em - por - te! Arme toi pour la li - ber -

Contr.

avec élan.

Rends la

Tén.

cresc.

- por - te! Arme toi pour la li - ber - té! Rends la

1<sup>rs</sup> Basses.

- por - te! Arme toi pour la li - ber - té

2<sup>es</sup> Basses.

cresc.

- por - te! Arme toi pour la li - ber -

*marcato.*

*cresc.*

*cresc.*

- té ! Rends la vie à l'espérance mor - te Rends la

*cresc.*

- té ! Rends la vie à l'espérance mor - te Rends la

Sop.

(Avec élan)

Rends la joie à la jeu - ne ci -

Contr.

vie à l'espérance mor - te, Rends la joie à la jeu - ne ci -

Ten.

vie à l'espérance mor - te, Rends la joie à la jeu - ne ci -

1<sup>re</sup> Basses.

Rends la vie à l'espérance mor - te, Rends la

*cresc.*

2<sup>es</sup> Basses.

- té ! Rends la vie à l'espérance mor - te, Rends la

*cresc.*

- té ! Rends la vie à l'espérance mor - te, Rends la

K  
 joie à la jeu - ne ci - té!  
 P  
 joie à la jeu - ne ci - té!  
 té, à la jeu - ne ci - té!  
 té, à la jeu - ne ci - té!  
 té, à la jeu - ne ci - té!  
 Basses.  
 joie à la jeu - ne ci - té!  
 ff

**Poco più moderato.**

K  
 A pleine voix *f*  
 P  
 Mar - - - che li - bé - ra -  
 Mar - - - che li - bé - ra -  
 Que l'es - prit di - vin tem - por - te!  
 Mar - - - che li - bé - ra -  
**Poco più moderato.**



A pleine voix. *f*

K  
 Mar - che li - bé - ra -  
 I - ce !  
 tri - ce !  
 tri - ce !

Mar - che li - bé - ra -  
 Que l'es - prit di - vin tem - por - te  
 Ah! rends nous la li - ber - té! Mar - che li - bé - ra -  
 tri - ce !

*f*

K  
 tri - ce !  
 I - ce !  
 tri - ce !  
 tri - ce !

Va  
 Va  
 Va  
 Va

fai - re jus -  
 fai - re jus -  
 fai - re jus -  
 fai - re jus -

Que l'es - prit di - vin tem - por - te

K  
Va faire jus - ti - ce!

1.  
P  
- ti - ce!

Va faire jus - ti - ce!

- ti - ce! Va faire jus - ti - ce!

- ti - ce! que l'esprit divin t'empôrte Abrends nous la liber - té!

Abrends nous la liber - té!

**Più largo.** *ff* **a Tempo.** **Più largo.**

THAMARA  
Oui je veux que de - main... Mon bras vengeur se

K  
Que de - main à nos yeux... Ton bras vengeur se

1.  
P  
Que de - main à nos yeux... Ton bras vengeur se

Que de - main à nos yeux... Ton bras vengeur se

Que de - main à nos yeux... Ton bras vengeur se

Que de - main à nos yeux... Ton bras vengeur se

Que de - main à nos yeux... Ton bras vengeur se

Que de - main à nos yeux... Ton bras vengeur se

**Più largo.** *ff* **a Tempo.** **Più largo.**

*a Tempo.**Più largo.**a Tempo.*

le - - - ve! - - - Dres - sant un rouge glai - - -

le - - - ve! - - - Dres - sant un rouge glai - - -

THAMARA et les Sop.  
le - - - ve! - - - Dres - sant un rouge glai - - -

le - - - ve! - - - Dres - sant un rouge glai - - -

le - - - ve! - - - Dres - sant un rouge glai - - -

le - - - ve! - - - Dres - sant un rouge glai - - -

*a Tempo.**Più largo.**a Tempo.*
*Più largo.**a Tempo.*

ve! - - - dres - sant un rou - ge glai - - -

ve! - - - dres - sant un rou - ge glai - - -

ve! - - - dres - sant un rou - ge glai - - -

ve! - - - dres - sant un rou - ge glai - - -

ve! - - - dres - sant un rou - ge glai - - -

ve! - - - dres - sant un rou - ge glai - - -

*Più largo.**a Tempo.*

*ff*

K  
ve Vers le ciel

I  
P  
ve Vers le ciel

ve Vers le ciel

ve Vers le ciel

ve Vers le ciel

ve Vers le ciel

K  
ra - di - eux ! Mar - che ! va ! vaill -

I  
P  
ra - di - eux ! Mar - che ! va ! vaill -

ra - di - eux ! Mar - che ! va ! vaill -

ra - di - eux ! Mar - che ! va ! vaill -

ra - di - eux ! Mar - che ! va ! vaill -

ra - di - eux ! Mar - che ! va ! vaill -

ra - di - eux ! Mar - che ! va ! vaill -

**Elargi.****Largo.**

*fff*

lan - te Thama - ra!

*fff*

lan - te Thama - ra!

*fff*

lan - te Thama - ra!

*fff*

lan - te Thama - ra!

*fff*

lan - te Thama - ra!

*fff*

lan - te Thama - ra!

**Largo.**

**Elargi.**

8.

2<sup>e</sup> TABLEAU

## Dans le pavillon royal de Nour-Eddin,

« sorte de harem installé dans les jardins d'un vieux palais, aux abords du camp »

Avec aux garnis de tentures, Tapis, armes; lampe sur un trépied au chevet d'un lit bas, couvert de tapis de Perse. Des fleurs sont jetées sur les tapis et sur les coussins où Nour-Eddin repose assoupi. Autour de lui ses femmes. A quelques pas, musiciens accroupis accompagnant le chœur et la danse.

THAMARA. NOUR-EDDIN. LES FEMMES. SOLDATS DE NOUR-EDDIN.

Largo amoroso.

PIANO

## Andantino.

(Des femmes dansent. D'autres femmes accompagnent avec le «Dayèrèh» et le «dombèque»)

*p* *leggero.*

*p* *espressivo.*

*p* *bien chanté.*

System 1: Treble clef, 3/4 time signature. The right hand features a triplet of eighth notes and a sixteenth-note triplet. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment. A fermata is placed over the first measure of the right hand.

System 2: Treble clef. The right hand continues with eighth-note patterns and triplet accents. The left hand features a triplet of eighth notes in the second measure.

System 3: Treble clef. The right hand has a dynamic marking of *pp* (pianissimo) and a fermata. The left hand has a dynamic marking of *f* (forte) and a pedaling instruction labeled "Ped".

System 4: Treble clef. The right hand features a triplet of eighth notes and a five-note chord. The left hand has a dynamic marking of *p* (piano). The instruction *con sentimento.* is written in the right hand.

System 5: Treble clef. The right hand has a dynamic marking of *pp* and the instruction *Cédez un peu.* The left hand has a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte).



Musical score system 1, featuring piano and bass staves. The piano part has a complex texture with many beamed notes and slurs. The bass part is simpler, with some slurs. Dynamics include *pp*, *Morendo.*, and *mf cresc.*

Musical score system 2, featuring piano and bass staves. The piano part has a complex texture with many beamed notes and slurs. The bass part is simpler, with some slurs. Dynamics include *Dim.*, *pp*, *p*, and *Dim.*

Musical score system 3, featuring piano and bass staves. The piano part has a complex texture with many beamed notes and slurs. The bass part is simpler, with some slurs. Dynamics include *M.G.*, *cresc.*, and *3*.

Musical score system 4, featuring piano and bass staves. The piano part has a complex texture with many beamed notes and slurs. The bass part is simpler, with some slurs. Dynamics include *f*, *Appassionato.*, *6*, and *f a piacere.*

**Largo e sostenuto.**

Musical score system 5, featuring piano and bass staves. The piano part has a complex texture with many beamed notes and slurs. The bass part is simpler, with some slurs. Dynamics include *pp*, *pp*, and *pp*.

**And<sup>te</sup> con moto.** La danse est commencée quand le rideau se lève.

First system of the musical score. The piano part (left hand) features a steady eighth-note accompaniment. The melody (right hand) begins with a half note, followed by eighth notes. Dynamic markings include *mf* and *p*. The word **RIDEAU.** is printed below the piano staff.

Second system of the musical score. The piano part continues with the eighth-note accompaniment. The melody features a *f* dynamic marking followed by a *p* dynamic marking.

Third system of the musical score. The piano part continues with the eighth-note accompaniment. The melody features a *mf bien chante.* dynamic marking.

Fourth system of the musical score. The piano part continues with the eighth-note accompaniment. The melody features a *f* dynamic marking followed by a *pp* dynamic marking.

**Animez peu à peu.**

Fifth system of the musical score. The piano part continues with the eighth-note accompaniment. The melody features a *p* dynamic marking.

Poco ri - te - nu - to.

Musical score for the first system, featuring piano accompaniment with treble and bass staves. The right hand has a complex, rhythmic melody with slurs and accents, while the left hand provides a steady accompaniment of chords. Dynamics include *f* and *p*.

s

Musical score for the second system, including vocal lines and piano accompaniment. The vocal line has lyrics "A - ni - mez peu a peu." and is marked with "s" above it. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

Poco ri - te - nu - to.

Musical score for the third system, featuring piano accompaniment. The right hand melody is more intricate with many slurs and accents. Dynamics include *f* and *p*.

a Tempo.

Musical score for the fourth system, featuring piano accompaniment. The right hand has a more melodic line with slurs. Dynamics include *ff* and *p*.

Musical score for the fifth system, featuring piano accompaniment. The right hand has a complex, rhythmic melody. Dynamics include *ff* and *pp*.

First system of musical notation. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand plays a steady accompaniment. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present in the right hand.

Second system of musical notation. The right hand continues with a melodic line, marked *pp* (pianissimo). The left hand accompaniment is consistent. A dynamic marking of *chantez* (cantando) is present in the right hand. The instruction **Ralentissez** (Ritardando) is written above the staff.

Third system of musical notation. The right hand features a melodic line with slurs and accents, marked *pp*. The left hand accompaniment is consistent. The instruction **peu à peu.** (poco a poco) is written above the staff.

Fourth system of musical notation. The right hand features a melodic line with slurs and accents, marked *pp*. The left hand accompaniment is consistent. A dynamic marking of *smorzando* (morendo) is present in the right hand.

Fifth system of musical notation. The right hand features a melodic line with slurs and accents, marked *pp*. The left hand accompaniment is consistent. A dynamic marking of *pp* is present in the left hand.

**And<sup>mo</sup> con moto.**

*Tres passionné.* Pendant le chant et la danse, Nour Eddin s'éveille peu à peu. Les femmes s'empresent autour de lui.

**And<sup>te</sup> non troppo.**

Sop. et Mezzo Sop. (8 Choristes d'élite.)

*rythme traçant.*

N  
 cho - ses, Loïn du so - leil. de - vo - rant Pour

N  
 te charmer sont é - clo - ses Les jeunes fleurs de

N  
 Il - rau — Et tes escla - ves heu - ren - ses,

Ped

N  
 Ver - sent sur tes pâ - les mains — Le parfum des tu - bé -  
 suivez.

a Tempo.

*poco cresc.*

- ren - ses, Des ro - ses et des jas - mins -

*poco cresc.*

*p* Lè - ve ta som - bre paupie - re, *cresc.* Fais é - tince - ler

*f* *p* *cresc.*

sur - nous Ton regard plein de lu - miè - re

*mf*

*cresc.* Con - quèrant - ter - ri - ble et - doux

*cresc.* *p*

*f* La vic-toire est ta maî-tres - se

*p dolce.* Mais ton cœur n'est il point las De **Pressez.**  
*cresc. moll.*

*p* **Pressez.**  
*cresc.*

*rit. un peu élargi.*  
*pp*

cet - te sanglante i - vres - se Et - ne

*cresc.* *rit. pp*

*f dim.* un peu élargi.  
*pp*

nous re - viens - tu pas?

*chantez.* *riten. e smorz.*



## Récit.

NOUR EDDIN (avec lassitude)

Ah! laissez moi. vos chants ont fait s'enfuir un rê - ve

*mf* *pp*

N

Redoutable et char - mant

*mf* *p dolce espressivo.* (il se lève.)

N

Fallait-il fabriquer, l'heure déjà si brè - ve De mon eni - vre - ment?

*p* suivez. 8-

And<sup>mo</sup> con moto.

N

Bel - le d'une beauté fa - ta - le U - ne fem - me venait vers

*p*

moi — U — ne fem — me, au visa — ge pâ — le Et mon

**Un peu moins vite.**

(Très doux, avec séduction)

cor — frissonnait d'é — moi — Ouvrant les bras — la char — me —

*cresc.* *pp*

— res — se, Marchait ain — si — lente et sans bruit — Ses yeux,

doux comme u — ne ca — res — se, Etaient profonds — comme la nuit —

*rit.* *rit.* *chantez.* *pp*

a Tempo.

Et sur cet-te pâ-leur mor-tel-le, E-cla-

*cresc.*

(ardement.)

-tait, ô char-me puis-sant Sa lèvre amoureuse et cru-

*cresc.*

-el - le Rou-ge comme une

animez.

flour de sang Et sous cet-te le-vre de flam-

*Très soutenu*

N  
me, Je sentais ma lèvre brûler — Et dans un lent bat —

suivez.

rit e smorz. a Tempo.

N  
ser mon à me S'ex - ha - ler

*p* *pp*

(comme à lui même.)

N  
La vi - sion sif - fa - ce Trou - blant d'u - ne

Ped

(doux)

N  
va - gue me - na - ce Des son œ - nirs

*mf* *pp*

**Elargi.****Lento.**

pleins de dou - ceur

**Elargi.**

*dim.*

**Lento.**

*pp*

LES FEMMES.

**Andantino.**

Au char - me fuy - ant d'un rê - ve

**Andantino.**

*p*

Na - ban - don - ne pas ton cour - Vers toi - notre voix s'é -

- lé - ve - Sois nous clé - ment - ô - vain -

*pp*

Animez légèrement.

- queur ————— Par des vious ja - lou - ses

*cresc.* En vain tu se - rais trou - blé Cher - che par - mi tes é -

**Tempo 4°.** *pp*

**Tempo 4°.** *pp*

- pou - ses ——— Lou - bli d'un sou - ge en - vo -

*pp*

- lé, ————— Cher - che par - mi tes é -

*poco cresc.*

- pou - ses - Eou - bli - d'un - songe

*pp rit.* Mimique des danseuses pendant cette riournelle et le chœur précédent.

en - vo - lé

*P* suivez. *pp* *Più lento.* *mf*

*più rit. Très expressif.* *All<sup>o</sup> moderato.*

*p* *pp*

*cr - sen - do.* *mf*

**Mod<sup>to</sup> un poco maestoso.**

Entrée des soldats qui se prosternent devant Nour Eddin.

Piano introduction for the scene. The music is in 2/4 time with a key signature of one sharp (F#). It features a strong, rhythmic accompaniment in both hands, marked with a forte (*f*) dynamic. The melody is primarily in the right hand, consisting of eighth and sixteenth notes.

**SOLDATS DE NOUR EDDIN.**

Tén.

Vocal line for the Tenor (Tén.). The melody begins with a rest, followed by the lyrics "Tes servi - teurs a - dorant ta puis -". The music is marked with a forte (*f*) dynamic.

Basses.

Vocal line for the Basses (Basses). The melody begins with a rest, followed by the lyrics "Tes servi - teurs a - dorant ta puis -". The music is marked with a forte (*f*) dynamic.

Piano accompaniment for the vocal lines. The music continues with a strong, rhythmic accompaniment, marked with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The melody is primarily in the right hand, consisting of eighth and sixteenth notes.

Vocal lines for the Tenor and Basses. The melody continues with the lyrics "- san - ce - Sont à tes pieds - ô Roi des Rois". The music is marked with a mezzo-forte (*mf*) dynamic.

Piano accompaniment for the vocal lines. The music continues with a strong, rhythmic accompaniment, marked with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The melody is primarily in the right hand, consisting of eighth and sixteenth notes.



## NOUR EDDIN.

Par - lez! \_\_\_\_\_

*ff* *p*

Ten.

Basses.

*mf*

La brèche est ou -

**Poco più mosso.**

*p*

*mf*

l'ef - froi Règne dans la vil - le

- ver - te

et pourtant la ré\_sis\_tance Des sol\_dats de Ba\_kou

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in a soprano clef with a treble clef, containing a whole rest. The middle staff is a bass line in a bass clef, containing a sequence of eighth and quarter notes. The bottom staff is a piano accompaniment in a grand staff (treble and bass clefs), featuring a complex texture of chords and moving lines.

*più forte.*

rien rien Ni la soif ni la  
ne fai\_blit pas rien rien Ni la soif ni la

*più f.*

*f.*

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in a soprano clef with a treble clef, containing a whole rest followed by notes with accents. The middle staff is a bass line in a bass clef, containing notes with accents. The bottom staff is a piano accompaniment in a grand staff, with dynamic markings *più f.* and *f.* indicating increasing volume.

faim ne doit nous les sou\_met\_tre Ils aiment mieux ils  
faim ne doit nous les sou\_met\_tre Ils aiment mieux ils

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in a soprano clef with a treble clef, containing notes with accents. The middle staff is a bass line in a bass clef, containing notes with accents. The bottom staff is a piano accompaniment in a grand staff, with dynamic markings *f.* indicating volume.

Un peu élargi.

a Tempo.

ai-ment mieux mou - rir! —

Un peu élargi.

4<sup>e</sup> Tempo.

ai-ment mieux mou - rir! —

NOUR EDDIN. (avec nonchalance.)

Eh! bien — Qu'ils men - rent!

*ff*

poco rit.

Mai - tre, Toi seul es fort! —

*ff*

poco rit.

Mai - tre, Toi seul es fort! —

ff

ff

Musical notation for piano introduction, featuring chords and dynamics *ff*.

NOUR EDDIN.

(singer) *p*

Il - s'ré - sis - tent en - cor -  
 Tou - jours à deux temps.

Musical notation for the first system, including vocal line and piano accompaniment.

(menaçant.)

Vas - sa -

*pp*

Musical notation for the second system, including vocal line and piano accompaniment.

le de Il - ran.

**Vivace.**

*mf* *f* *f* *mf* *f* *f*

Musical notation for the third system, including vocal line and piano accompaniment.

Bakou — ci — té — re — bel — — — — —

— le — — — — — Or — guillen — se — ci — ta —

— del — — — — — Val — je

**Più moderato.**  
(avec éclat.) *f*

fa — né — au — ti — rai — — — — —

S  
 Tes soldats... tous! les enfants et les fem -

*ff* *f* *f*

S  
 - mes Je les ex - ter - mi - ne -

*ff* *f* *f*

S  
 - rai!

Un peu moins vite.

Leurs cada\_vres san -

Un peu moins vite.

*ff* *f* *f* *f* *f* *f* *f* *f*

S  
 - glants combleront nos tran - ché - es Sous le mon -

(avec une joie féroce.)

*f* *f* *ff* *f* *f* *f* *f* *f*

Soprano: eau de leur tête - tes tran - chés - Dormiront les guer-

Piano: *mf staccato.*

Soprano: - riers tombés sous mes drapeaux! A la place où de-

Piano: *f*, *ff*

Soprano: plus à l'aise.) main, brouteront les troupeaux Rien ne di - ra - si -

**Largo.**

Piano: *ff*, *ff*

S' basses

Soprano: - non - un souf - fle d'épon - van - te

Piano: *ff*, *p*

*ff* **All' molto.**

Qu'une ci-té fut la vi-san - te

*f* *ff* *f* *f*

Au point du jour que tout soit

*f* *f*

- fait! - allez! Donnez l'assaut tu-uez! brûlez!

*ff*

*ff*

6 6 6 6

6 3

*ff*



All<sup>o</sup> non troppo.

S

All<sup>o</sup> non troppo.

Qui vient?

## Coryphée Tenor.

3

Tem - blan - te, fugi - ti - ve U - ne

3

fem - me elle ar - ri - ve, Pour t'implo - rer —

3

— et dit se nommer Thama - ra

tr

mf

## Allegretto.

LES FEMMES. (entre elles.)

*mf*

ah! — la per-le de Bakou —

*All<sup>to</sup>*

cel - le Que l'on dit - si bel - le!

*p*

Roi! — prends gar - de!

*mf* *f*

NOUR EDDIN.

Je veux la voir

*bien marqué.*

Redou - te E - blis le dé-mou noir —

*p*

(Souriant.)

Hé! qu'ai-je à craindre

Songe à ton rê - ve

d'el - le? Qu'on me fa - mè - ne!

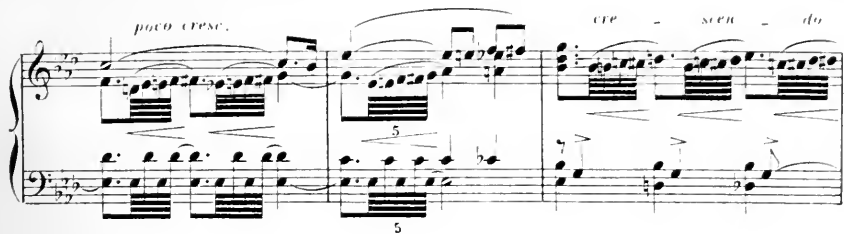
### Andante.

— Entrée de Tamara voilée.

*Dolce espressivo.*

*p*

*poco cresc.* *opp. - senu - do*



5

*molto ed accel.* **a Tempo.**

*espressivo.*

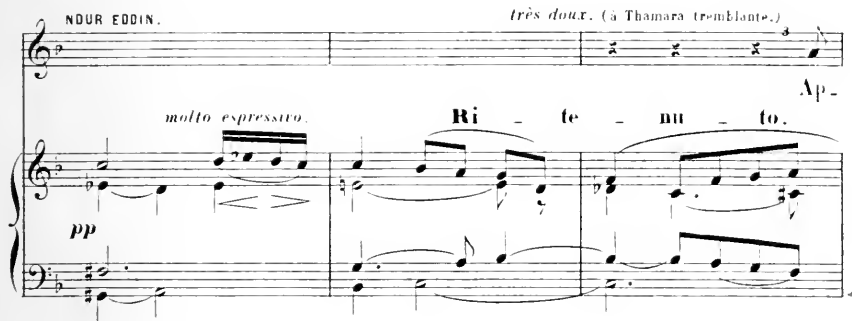
M.D.



NDUR EDDIN. *très doux. (à Tamara tremblante.)*

*molto espressivo.* **Ri - te - nu - to.** *Ap-*

*pp*



pro - - - che! *Que veux - tu? —*



## THAMARA. (tremblante.)

Je te deman\_de a\_sile... Seul\_e,

fuyant la ville Qui l'a vain\_e\_

\_ment combat\_tu Je me

jette à tes pieds et je suis ton\_e\_s cla\_v\_e\_

**And<sup>te</sup> un poco maestoso.**

NOUR EDDIN. (La relevant.) *dim.*

Cru - el — à qui me bra - ve, Je suis clément à ceux qui pleurent comme

*p*

toi — Dou - ce est ta voix, je veux voir — ton vi - sa - ge.

**All<sup>o</sup> moderato.**

LES FEMMES (avec humeur.)

Pourquoi rete - nir — davan - ta - ge Cette étran -

NOUR EDDIN. (Impérieusement aux femmes et aux soldats. Les soldats s'éloignent; les femmes hésitent un instant.)

Lais - sez - moi!

re!

Poco più mod<sup>to</sup>.

S

(amoureux.)  
Je n'ai pas vu ses

LES FEMMES.  
(jalouses.)  
Il n'a pas vu ses

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the vocal line, marked 'S' and '(amoureux.)', with the lyrics 'Je n'ai pas vu ses'. The middle staff is for the vocal line, marked 'LES FEMMES.' and '(jalouses.)', with the lyrics 'Il n'a pas vu ses'. The bottom staff is for the piano accompaniment, featuring a complex rhythmic pattern with sixteenth notes and chords, marked with dynamics like *ff* and *p*.

S

traits — Mais que sa vois est ten — dre Et quelle n'a char —

traits — non! — se — duit rien qu'à l'en —

un peu marqué.

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the vocal line, marked 'S', with the lyrics 'traits — Mais que sa vois est ten — dre Et quelle n'a char —'. The middle staff is for the vocal line, with the lyrics 'traits — non! — se — duit rien qu'à l'en —'. The bottom staff is for the piano accompaniment, featuring a complex rhythmic pattern with sixteenth notes and chords, marked with dynamics like *mf* and *p*.

S

— m'e! — Contre el — le je vou — drai — vainement —

— dre — Il la pré — fère — à nous — Cette

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the vocal line, marked 'S', with the lyrics '— m'e! — Contre el — le je vou — drai — vainement —'. The middle staff is for the vocal line, with the lyrics '— dre — Il la pré — fère — à nous — Cette'. The bottom staff is for the piano accompaniment, featuring a complex rhythmic pattern with sixteenth notes and chords, marked with dynamics like *mf* and *p*.

V

me dé - fen - dre Un  
fil - le bar - bare aujour d'hui va nous pren - dre Le

THAMARA.

a Tempo.

M

Ma  
mot m'a dé - sar - mé  
cœur de notre é - poux

Rit. a Tempo.

T

lui - ne le voy - ait monstreu - eux et fa'

marquez la basse.



*doux. (regardant N. Eddin.)*

T rou - che - Hest jen - ne et clé -

*(avec énergie.)*

T - ment - Ah! - je porte en mon sein un cœur que rien ne

T tou - che. Je tiendrai mon ser -

T - ment!

**Animez.**

*ff*

**Allegretto.**

NOUR EDDIN.

*très doux.*

Nous sommes seuls

**Allegretto.***p très doux.*

par le sans feinte

Ne crains rien



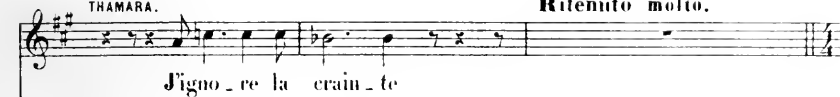
Suivez.

*p*

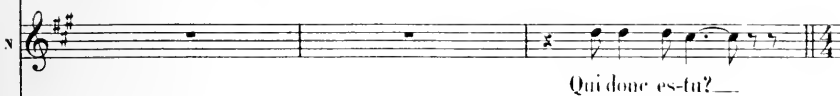
THAMARA.

**Ritenu to molto.**

J'igno - re la - crain - te



Qui donc es-tu? —

**Ritenu to molto.***mf*

**Larghetto.**

(Elle laisse tomber son voile)

T

Regar - de!

**Larghetto.**

*f*

8

*cresc.*

(avec éblouissement)

**Plus vite.**

*f*

ô Tré - sor de beau - té! — Fleur d'a -

*ff* *dim.* **Plus vite.** *mf*

avec la roue.

*dim.* **a Tempo.**

- mour vir - gi - na - le — ô

*dim.* **a Tempo.** *pp* *cresc.*

**Poco animato.**

Nour Eddin contemple

fleur de vo - lup - té!  
 suivez. *cresc.* *f*

Detailed description: This system contains the first vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 2/4 time signature. It begins with a melodic phrase: 'fleur de vo - lup - té!'. The piano accompaniment is in bass clef, starting with a low register and moving up. It includes dynamic markings: *cresc.* (crescendo) and *f* (forte). There are also some 'x' marks above certain notes in the piano part.

Thamara sans rien dire. Thamara est debout, dévoilée, dans la blancheur laiteuse de la lumière. Ses mains

8-

*ff*

Detailed description: This system shows the piano accompaniment for the second system. It is in bass clef with a key signature of two flats (Bb and Eb) and a 2/4 time signature. The music is characterized by a strong, rhythmic accompaniment with a dynamic marking of *ff* (fortissimo). The right hand plays chords and moving lines, while the left hand provides a steady bass line.

se serrent sur sa poitrine nue; et l'horreur de ce qu'elle doit accomplir, l'envahit.)

8-

*pp* *mf* *f*

Detailed description: This system shows the piano accompaniment for the third system. It is in bass clef with a key signature of two flats and a 2/4 time signature. The music features a dynamic range from *pp* (pianissimo) to *f* (forte). The right hand has a melodic line with some grace notes, while the left hand has a rhythmic accompaniment.

*f* *f* *f*

Detailed description: This system shows the piano accompaniment for the fourth system. It is in bass clef with a key signature of two flats and a 2/4 time signature. The music is marked with *f* (forte) throughout. The right hand has a melodic line with some grace notes, while the left hand has a rhythmic accompaniment.

*f* *f* *f*

Detailed description: This system shows the piano accompaniment for the fifth system. It is in bass clef with a key signature of two flats and a 2/4 time signature. The music is marked with *f* (forte) throughout. The right hand has a melodic line with some grace notes, while the left hand has a rhythmic accompaniment.

*f* *sf* *f*

**Andantino.**

NOUR EDDIN. (S'approchant et lui prenant la main.)

Devant moi — tu restes gla — cé — e, Ne

**Andantino.**

*p* *sf*

baisse pas ainsi les yeux — Fais — moi — pénétrer ta pen —

*p* *pp*

— se — e Thamar, par — le, dis tes se — crets et tes

*m. d.*

THAMARA

**Moderato.**

Mes vœux tu viens de les con-

VOIX

**poco rit. Mod<sup>to</sup> (plus vite.)**  
*mf*

T  
-nai - tre, Mes se - crets, je les gar - de ils sont con - nus des

ciens - Un mot te suffit... sois mon maî - tre!

*p* *mf*

*mf*

**Andante.**

NCUR EDDIN. (avec une passion insouriante)

**Recit.**

Tu dis vrai; de qu'importe souci - er - en - cor -

**Andante.**

*mf*

(Dendre.)

Quand tu vas être à moi

*f* quem impor - te le sort

Andantino.

Andantino.

*mf* *p*

*a volontà.*

Pos - sé - der - ton - a - mour c'est le - destin - su -

suivez.

- près - me - Ah! - c'est le rè - ve dix - in

*pp* *mf*

## Moderato

N Ta beauté n'en i vre

Moderato *pp*

*en mesure.*

N et je l'ai me Le reste est

*pp*

*f*

*en mesure.*

*p* suivez *mf* chantez.

N vain! Oui n'aurais-je à vivre qu'une heure dans tes

*rit.* *dim.*

suivez.

*crusc.*

*f*

N bras Oui, je di rais toujours: que je

*a volonte.* *(avec force.)*

*f* *pp*



men - re! Mais ne fuis pas, mais ne fuis pas! — je

*f* *p* *mf*

*f* *p* *cresc.*

t'ai - me, je t'ai - me

*p* *rit.* *ppp* *pp*

*p* *smorz.*

THAMARA.

**Récit.** (frappée)

As-tu donc pressen - ti que mon a - mour fu -

*p*

**And<sup>te</sup> con moto.**

- nes - te, Pouvait donner la mort?

NOUR EDDIN.

*très doux.*

Ah! — vîst-on cè —

*pp* *And<sup>te</sup> con moto.* *pp*

T  
 - les - te Je - fat - ten -

8

T  
 - drais Nour Ed - diu va - tai -

8

*cresc.*

*cresc.*

T  
 - mer - - - - - comme il n'ai - ma - - - - - ja - mais - - - - -

8

*cresc.*

THAMAP2 (frissonante)

Pressez. *cresc.*

5 5 5

Ah! - - -

*f*

**And<sup>te</sup> con moto.***très doux et bien chanté.*

NOUR EDDIN.

Tha - ma - ra — je su - bis — ton em - pi -

**And<sup>te</sup> con moto.**

- re Ton pou - voir se ré - pand sur - moi.

**Poco animato ed agitato.**

THAMARA.

*sotto voce.*

Je souff - re, à pei - ne je res -

**Poco animato ed agitato.**

- pi - re Qui - m'a conduite i - ci? pour -

*crusc.*

T - quoi? — J'ac-cep-tais la mort — le mar —

*f*

T - ty - rel **Un peu élargi.**  
(passionné)

NOUR EDDIN. Je suis ton es -

*f* *pp*

*très intense.*  
(à elle-même)

T Mais rien — ne pouvait

S - cla - ve à — mon — tour —

*mf*

T *En grandissant.*  
 done — me di — re, Que l'en-ne — mi — e —  
 f *crese.*

T *Allargando.*  
 — tait l'a — mour! —  
 NOUR EDDIN. *Estasie.*  
*Allargando.* *ff* *Mon*

T *a Tempo.* (*Gigari.*)  
 Ba —  
 N *pp*  
 à — me, je con — tem — — — — — ple  
*a Tempo.*  
*ppp* *suivez.*

**Pressez.**

*I* - kou! Kir - van le tem -

**Pressez.**

*Marcato.* *Gresc. molto.*

**And<sup>te</sup> amoroso.**

*T* - ple!

*NOUR FODIN* *Très caressant.*

**And<sup>te</sup> amoroso.** *Jesu's l'escla - ve et non le*

*8* *ff* *p* *p*

*N* mai - tre - ò ma - beau - té!

*p* *poco rit.*

**a Tempo.**

*N* Val - dis moi mainte - nant - quelle

**a Tempo.**

*M.G.*

S  
est ta vo - lou - té ? Qu'am re -

S  
- gard me l'ap - preu - ne !

THAMARA. **Allegro. f**  
Dieu! m'obé - irais -

S

**Allegro.**  
*cantato.* **ff**

T  
- tu !

S  
Com - man - de - en sou - rai - ne ! Par - le !

**Vivace**  
*p*  
 Et si je te di\_sais \_\_\_\_\_

**Vivace**  
*p*

Roi! \_\_\_\_\_ dé - li - vre Ba - kon! \_\_\_\_\_

*cresc.*  
 n'en fer - me plus \_\_\_\_\_ l'ac - cès \_\_\_\_\_ *f* Em -

*cresc.*

- mè - - - ne tes sol - dats, \_\_\_\_\_ *ff* re - pas - -



T  
se ta fron-tière!

## Récit.

(Presque parlé)

T  
Voi-là ce qu'il me plaît, ô Roi! Veux-tu le faire?

And<sup>te</sup>.

All<sup>o</sup> non troppo.

(\*)

NOUR EDDIN. (Subitement farouche.)

Ce-la... ja-mais!

All<sup>o</sup> non troppo.

J'ai dit que je tai-mais

Chante

(\*) Le passage compris entre les 2 signes ♦ est coupé à l'Académie Nationale de musique.

Cruel.

Mais la ven-

*mf* *p*

- gean - - ce en - cor plus que l'a - mour - m'est

*M.D.*

chère - - - re

*M.D.* *mf*

J'en ai fait le ser - ment: Ba -

*mf* *f* *f*

V  
 - kon - ne se - ra plus qu'un sé -

V  
 - pul - cre fu - mant

V  
 Largo. *ff* a Tempo.  
 C'est ju - ré par Al - lah!

V  
 Largo. a Tempo.  
*ff*

THAMARA.  
 Andante.  
 (voir desespéré)  
 Il faudra donc qu'il meure!

V  
 Andante  
*f f* *mf*

And<sup>te</sup> amoroso.

NOUR EDDIN. (très doux)

Ah! tu m'appar-tiens

And<sup>te</sup> amoroso.

dis Tha-ma-ra?

## Plus vite.

THAMARA.

*mf*

(suppliant-)

Je pleure E-cou-te e-cou-te suivez.

## Plus vite.

## Allegro.

(avec noblesse)

moi! Quelque chose est plus grand que la gloi-re des

T. ar - mes C'est la clé - mence, ô Roi! —

*f* *f* *p* *f* *f* *p* *f* *f* *p* *cresc.*

NOUR EDDIN. (avec chaleur.)

Ah! ah! j'ai soif de tes

*pp*

char - mes Je ca -

do - re

*mf*

(se traînant à ses pieds)

*f* *cresc.*

Pi-tié! — grâ - ce! tu vois mes

lar - mes, fais grâ - ce

*f*

Ped

*f* *ff* *cresc.*

- cou - te, é - cou - te - moi grâ -

ce!

*dim* *pp*

NOUR EDDIN. (doux et tendre)

Pour toi mon â - me est

(avec force)

T  
 Mal

V  
 dou - ce, mon à - me est dou - ce

8

*mp*

T  
 -heur. à qui re - pous - se l'an - ge de la pi -  
 agité.

*f* *f* *f* *f*

T  
 -tié! Nour Ed - din sois élé - ment Nour Ed -

*f* *f* *f* *f* *crsc.*

T  
 -din Nour Ed - din re non -

*f* *ff*

T  
 - ce, à la ven - gean - ce! Un peu - ple par ma

*f* Ped

T  
 voix sup - plie en ce mo - ment

*ff*

T  
 Ah! sois - clé -

*ff*

**All<sup>o</sup> molto.**

(Se tordant les mains)

T  
 - ment  
 NOUR EDDIN. *f* A

T  
 Ah! viens! je tai - me

**All<sup>o</sup> molto.** *f*

*f*



T

— lors — plus d'es — pé — ran — — —

T

— ce  
NOUR EDDIN. (la prenant dans ses bras)

Viens, Thamar

T

(se débattant) *ff*

Non! non!

Viens! viens,

*cresc.*

T

(allant pour s'enfuir)

Con —

*ff* *mf*

T  
 - quiers ta dé - li - vran - ce, Bu -

T  
 - kon! je ne peux

T  
 pas te la dou - ner! A - dieu!

T  
 (reculant regard)  
 Non! ne m'approche pas!

poco rall.

T  
lais - se moi fuir ce lieu! Lais - se moi, je te

a Tempo. (dilatato.)

T  
dis, mien - fuir; je suis fu - nes -

T  
te!  
NOUR EDDIN.

*Res*

*rit. molto*

*fff*

And' con moto.

V  
te!  
And' con moto.

*f sonore, et triomphant*

S  
-te! *f* La - mour seul est vain - queur

S  
Res - te là sur mon cœur — Oubli - ous tout - les

*dim.* *pp*

*rythme libre*

S  
pei - nes, ma co - le - re — Va, c'est la -

*pp*

S  
- mour, l'a - mour — qui nous é - clai -

N  
re — Ou — bli — ons — tout — le — bien — comme le

*dim. molto.* *pp*

N  
mal — Ah! — vieux! — oui, — je — ta —

Ped

N  
do — re! — Tou — front — char — mant

*pp*

N  
a — des — rou — geurs — d'au — ro — re — Ta —

*pp* (ardent)

chair a le par - fum de - l'ambre et du sau -

*m.g.*

Ped.

*z* suivez.

- tal,                    Toi plus bel - le que Nour - ma -

*mf*

- hal!

**Animez.**

*cresc. molto.*

**a Tempo.**

*f*

0                    toi,                    l'ex -

*f*                    *f*                    *f*

*mf*

*Am*

quise cu chan te res se Ah!

*p* *cresc.*

vies! ah!

8

*f*

vies!

8

*f*

(avec langueur)

ah!

*dim.*

*pp*

vieus!

*dim.* *pp riten.*

**And<sup>te</sup> più sostenuto.**

THAMARA. (d'échillante)  
*extrêmement doux.*

Ab! — sa voix est — la ca — res —

**And<sup>te</sup> più sostenuto.**

*pp*

*presque parle.*

— se Des — pu — res bri — ses de — té — Sous cet a —

*pp*

Ab! — vieus — ma fleur, mon enchan — te —



T  
\_mour qui nioppres-se Se' dé - bat ma vo - lon -

V  
- res - - - - se -

T  
té! Ah! mon... à - me est é - per - du - e

V

*cresc.*

*mf*

**Largement.**

T  
Quelle ex - tase in - con - nu - e! Sa voix est la ca -

V  
O fleur de vo - lup - té — Voi

*pp*

*pp*

*pp*

T  
res - se des pu - res bri - ses d'è - té des pu - res

V  
- ci - lieu - re at - ten - du - e. Ah! viens - ma

*pp* *riten.* *a Tempo.*

T  
bri - ses d'è - té A quelle ex -

V  
fleur - ma beau - te Toi l'ex -

T  
- ta - se in - cou - nu - e

V  
- quise en - chan - te - res - se Ah!

Cette mesure vaut la moitié  
de la précédente

*pp*

cé - de ma vo - lon - te En

*pp*

vien! cède à ma vo - lon - té

vain je veux... lut - ter con -

*p*

*poco cresc.*

*(avec terreur)*  
*très accentué.* *mf*

- tre moi - mè - me Qu'ai-je

**Poco piu lento.**

*rall.*

T  
 fait? hé - las! malheu - reu - se! Je Fai -

NOUR EDDIN. *pp*

*poco cresc.*

*(avec passion)*

Viens! viens! viens! ah!

**Poco piu lento.**

*pp* *poco cresc.* suivez.

T  
 - me! \_\_\_\_\_

N  
 viens! \_\_\_\_\_

*pp* *cresc.*

*pp*

First system of musical notation. The right hand (treble clef) features a melodic line with slurs and accents. The left hand (bass clef) plays a rhythmic accompaniment with slurs and accents. The tempo marking *Allegro molto* is present above the right hand.

Second system of musical notation. The right hand continues the melodic line. The left hand features a more active accompaniment with slurs and accents. The dynamic marking *ff* is present above the right hand, and *f* is present below the left hand.

Third system of musical notation. The right hand features a melodic line with slurs and accents. The left hand features a melodic line with slurs and accents. The dynamic marking *mf* is present above the left hand, and *dolce* is present above the right hand. The word *chante* is written below the right hand.

Fourth system of musical notation. The right hand features a melodic line with slurs and accents. The left hand features a melodic line with slurs and accents. The dynamic marking *dim.* is present above the right hand.

Fifth system of musical notation. The right hand features a melodic line with slurs and accents. The left hand features a melodic line with slurs and accents. The dynamic marking *pp* is present above the left hand.

TROISIÈME TABLEAU

Même décor que le précédent. Tentures closes - lampe allumée sur le trépied au chevet du lit  
Nuit bleue. Ciel du ciel aperçu à travers l'un des arcs-en-ciel dont la tenture est à demi relevée.

**And<sup>lino</sup> con moto.**  
*con passione.*

PIANO.

First system of the musical score. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand plays a rhythmic accompaniment with triplets. A dynamic marking of *pp* is present.

Second system of the musical score. The right hand continues with slurred notes and accents. The left hand has a steady accompaniment. A dynamic marking of *cresc.* is shown.

Third system of the musical score. The right hand features triplets and slurs. The left hand has a steady accompaniment. Dynamic markings include *dimin.*, *pp*, and *più f*.

Fourth system of the musical score. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand has a steady accompaniment. A dynamic marking of *animaz.* is shown.

Fifth system of the musical score. The right hand features triplets and slurs. The left hand has a steady accompaniment. A dynamic marking of *a Tempo.* is shown.

Sixth system of the musical score. The right hand features triplets and slurs. The left hand has a steady accompaniment.

8

*ff*

*pp* *poco rit.*

**Piu mosso ed amoroso.**

*p*

*sf*

*cresc.*

*f*



*puen acceler*

The first system of music consists of two staves. The upper staff (treble clef) contains a melodic line with several triplet markings (indicated by a '3' over the notes) and dynamic markings of *sf* (sforzando). The lower staff (bass clef) provides a rhythmic accompaniment, also featuring triplet markings. The music is written in a key with one flat and a 3/4 time signature.

*Un peu élargi.*

The second system begins with the instruction *Un peu élargi.* (slightly broadened). It continues with two staves. The upper staff features a melodic line with dynamic markings of *f* (forte) and *p* (piano). The lower staff has a bass line with dynamic markings of *sf* and *p*. Triplet markings are present in both staves.

The third system consists of two staves. The upper staff has a melodic line with dynamic markings of *f* and *mf* (mezzo-forte). The lower staff has a bass line with dynamic markings of *f* and *mf*. Triplet markings are used throughout the system.

The fourth system consists of two staves. The upper staff has a melodic line with dynamic markings of *f* and *mf*. The lower staff has a bass line with dynamic markings of *f* and *mf*. A *cresc.* (crescendo) marking is placed above the lower staff. Triplet markings are present in both staves.

The fifth system consists of two staves. The upper staff has a melodic line with dynamic markings of *f* and *mf*. The lower staff has a bass line with dynamic markings of *f* and *mf*. A *cresc.* marking is placed above the lower staff. Triplet markings are present in both staves. At the bottom of the page, the instruction *marquez la basse* is written.

*marquez la basse*

8

*f*

8

*ff*

8<sup>a</sup> bassa.

*p*

*a Tempo.*

*mf*

Elargissez.

*dim*

*poco* - *a* - *poco*.

*a Tempo.*

*pp rit.*

*p dolce scherzando.*

*poco sf*

First system of a piano score. The right hand features a rapid, ascending sixteenth-note scale with slurs and accents. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. Dynamics include *p* (piano) and *poco sf* (poco sforzando).

Second system of the piano score. The right hand continues the sixteenth-note scale. The left hand accompaniment includes a prominent seventh chord. Dynamics include *poco sf*.

Third system of the piano score. The right hand continues the sixteenth-note scale. The left hand accompaniment includes a prominent seventh chord. Dynamics include *poco sf*.

Fourth system of the piano score. The right hand features a sixteenth-note scale with slurs and accents. The left hand accompaniment includes a prominent seventh chord. Dynamics include *sf* (sforzando), *smorzando.* (diminuendo), *cresc.* (crescendo), and *appassionato acceler.* (passionately accelerating).

Fifth system of the piano score. The right hand features a sixteenth-note scale with slurs and accents. The left hand accompaniment includes a prominent seventh chord. Dynamics include *riten.* (ritardando), *a Tempo.* (return to tempo), *p* (piano), *tristendre.* (tristemente), and *doux.* (dolce). The system concludes with a triplet of eighth notes.

First system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#). The piece begins with a piano (*pp*) dynamic. The right hand features a triplet of eighth notes followed by a sixteenth-note triplet. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment. The system concludes with a *pp* dynamic, a *rit.* marking, and a *sf* (sforzando) dynamic.

Second system of musical notation. The right hand features a *sf* dynamic followed by a *ppp* dynamic. The left hand continues with eighth-note accompaniment. The system ends with a *mf* dynamic and a triplet of eighth notes.

Third system of musical notation. The right hand features a *ppp* dynamic, a *mf* dynamic, and another *ppp* dynamic. The left hand continues with eighth-note accompaniment. The system ends with a *ppp* dynamic and a triplet of eighth notes.

Fourth system of musical notation. The right hand features a *pp* dynamic, a *ppp* dynamic, and a *mf* dynamic. The left hand continues with eighth-note accompaniment. The system concludes with a *riten.* marking, a *mf* dynamic, and a *din* (diminuendo) marking.

Fifth system of musical notation. The piece begins with a *Lentissimo.* tempo marking and a *rall.* (ritardando) marking. The right hand features a *pp* dynamic and a triplet of eighth notes. The left hand continues with eighth-note accompaniment. The system concludes with a *pp* dynamic and a *sf* dynamic.

*pp*

*f* *f*

**Largo.**

*p Dolente.*

*f* *f*

**All<sup>o</sup> impetuoso.**

*f* *f*

**Più moderato.**

*crese.* *ff*

Au lever du rideau, Tamara l'œil hagard les cheveux défaits, est debout auprès du lit où Mour-Eddin repose endormi. Elle aperçoit un poignard sur le trépidé placé au chevet du lit. Des doigts elle en tuit la pointe. Elle repousse l'arme. Elle soulève la tenture qui masque l'un des arceaux. Les premières lueurs du jour baignent l'horizon.

*f* **Moderato.** *ff*

*f*

*ff* *sf* *mf* *dim e rit*

## Andantino.

*dolce.* *p* *pp*

*dim.*

## THAMARA.

*All<sup>o</sup> moderato.* *pp*

Th  
moi les soldats de Khir-van — Maman n'a point frappé.

*cresc.*

TI. *mf* pe!... Nour-Ed-din est vi - vait!\_

*f* *dim molto.*

(Elle regarde Nour-Eddin endormi.)

TI.

**Moderato.**

*pp* *bien chanté.*

TI.

*poco crescendo.* *dim.* *p smorzando.*

II

TI. *très doux.* dort son front charmant et pâ - le A la pure.

*pp*

## Un peu élargi

Tl. *te — d'un beau jour — Son souf. He par fu, né s'ex.*

*doux.*

Tl. *— tra — le — Doux comme ne plain — te da.*

Tl. *mour — Ah! C'est lui qui l'em.*

*passionné*

*cresc.*

Tl. *por — te — La mour seul est mai — tre sur —*



doux.

*p* 3

Th. nous Nour - Ed - din

*p* chantez.

chantez.

Th. La haine est mor - te, et je m'in - cli - ne

Th. à ses ge - noux!

*pp*

THAMARA.

(Comme au sortir d'un rêve.)

Où

2<sup>e</sup> Tenors  
*p*  
 Par-ju-re!

CIEUR INVISIBLE.

2<sup>e</sup> Basses.  
*p*  
 Par-ju-re!

*mf* *f* *ff* *f* *pp*

Ped.

Th.  
 suis-je? ô sombre tâche! Qui m'a par

*ff* *f* *pp*

Th.  
*cresc.* *f*  
 -lé? qui parle? Là - che! j'ai trop tar-dé!

*mf* *ff* *cresc. molto.*

*ff* Animez.

Sans rigueur (a mi-voix)

a Tempo

Tb

Je me souviens

*ff*

*ff*

*Ma Tempo.*

Tb

*ff*

*mf*

NOUR-EDDIN.

(rôvant)

Andantino.

Thamara! —

1<sup>re</sup> Basses, *mf*

*mf*

Frappe!  
CHŒUR INVISIBLE.

frappe!

2<sup>es</sup> Basses, *mf*

*mf*

Frappe!

frappe!

Andantino

*f*

*cresc.*

*ff*

N.  
Ed.

tiens! \_\_\_\_\_ A toi ma

*rythme libre.*

N.  
Ed.

vi - - - e avec mon à - me Paradis d'a

*m.g.*

N.  
Ed.

-zur et de flam - me Char - me puis -

N.  
Ed.

-sant mys - té - ri - eux \_\_\_\_\_ et doux

*pp*

*pp*

2<sup>e</sup> Tenors.

1<sup>re</sup> Basses.

2<sup>e</sup> Basses.

*divisés.*

Va frap\_per l'infâ\_

Va frap\_per l'infâ\_

Va frap\_per l'infâ\_

*cresc.*

*f*

Ped.

THAMARA. (se dressant) *ff*

Voix ter\_ri\_

\_me!

\_me!

\_me!

*p* > > >

*cresc.*

*ff*

*ff*

*ff*

Th. *bles, que voulez-vous? Pressez.*

NOUR-EDDIN (toujours rêvant)

A toi ma vie a vec moi

*a Tempo.*

N. Ed. *morendo.*

à me Le para dis luit sur

THAMARA.  
(Mouvement de passion)  
vers Nour-Eddin

Ah! je t'ai me!

N. Ed. nous

*smorzando*

All<sup>o</sup> deciso.

Tenors. CHŒUR INVISIBLE.

*f* *mf*

Va - ven - ge - res - - -

All<sup>o</sup> deciso.

*f* *sf* *mf*

- se!

Basses.

Don - ne la mort - - - après l'i - vres - - -

*f* *mf*

Sopranos.

Que ce jour soit son dernier jour - Et que ton

Contraltos.

Que ce jour soit son dernier jour - Et que ton

Tenors.

Que ce jour soit son dernier jour - Et que ton

Basses.

- se - - - Que ce jour soit son dernier jour - Et que ton

*p*

bras — armé du glaive, — L'ar - rache — aux douceurs du

bras — armé du glaive, — L'ar - rache — aux douceurs du

bras — armé du glaive, — L'ar - rache — aux douceurs du

bras — armé du glaive, — L'ar - rache — aux douceurs du

bracketed piano accompaniment

rê - ve, A l'ex - ta - se de l'a - mour! —

rê - ve, A l'ex - ta - se de l'a - mour! —

rê - ve, A l'ex - ta - se de l'a - mour! —

rê - ve, A l'ex - ta - se de l'a - mour! —

bracketed piano accompaniment



(Thamara se rapprocha du trépied. Elle reprend le couteau. Elle déplace la lampe. L'obscurité se fait

Piano accompaniment for the first system. The right hand features a melodic line with triplets and slurs, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and triplets. Dynamics include *f* and *cresc.*

autour de Nour-Eddin. Furtive, elle s'approche de lui. Brusquement bondissant en arrière, elle se blottit

Piano accompaniment for the second system. The right hand continues with melodic lines and triplets. Dynamics include *ff* and *animez.*

dans le fond de la scène, accroupie, pleurant, égarée, le poignard dans les mains.)

Piano accompaniment for the third system. The right hand features melodic lines with slurs and triplets. Dynamics include *f*.

THAMARA  
(bondissant en arrière)

Vocal line for Thamara. The melody begins with the text "Ah! jamais! —" and is marked with a dynamic of *f*.

Ah! jamais! —

Sopranos.

*f*

Frappe!

Contraltos.

*f*

Frappe!

CHOEUR INVISIBLE.

Tenors.

*f*

Frappe!

Basses.

*f*

Frappe!

Piano accompaniment for the final system. The right hand features a melodic line with slurs and triplets. Dynamics include *ff*, *f*, and *mf*.

NDUR-EDDIN (tres doux)

C'est l'ex - ta - se du ciel mè - - - me

*pp* *tres express*

THAMARA.  
(balbutiant en sanglots)

Oui! oui! maudissez-moi! je l'ai - - - me!

*f*

**All<sup>o</sup> mod<sup>to</sup>** (ecoutant a demi-dressée)

Trompette dans la coulisse.

Dieu! le clai-ron de Ba-

**All<sup>o</sup> mod<sup>to</sup>**

*mf*

*3* (se relevant)

...kou là-bas!

*p*

Tu. *mf*

Non! non! je n'entends pas! je

Tu. *ff*

ne veux pas! Un peu élargi.

*Mod<sup>to</sup> ma non troppo.*

*f*

Je le frappe - rai de ses pro - pres ar - mes, Il tombe -

*f*

CŒUR INVISIBLE. Je le frappe - rai de ses pro - pres ar - mes, Il tombe -

*f*

Je le frappe - rai de ses pro - pres ar - mes, Il tombe -

*f*

Je le frappe - rai de ses pro - pres ar - mes, Il tombe -

*pp*

- ra le co\_losse impuis\_sant! — Il nous paie\_ ra de tout son  
 - ra le co\_losse impuis\_sant! — Il nous paie\_ ra de tout son  
 - ra le co\_losse impuis\_sant! — Il nous paie\_ ra de tout son  
 - ra le co\_losse impuis\_sant! — Il nous paie\_ ra de tout son

This system contains four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a soprano, alto, tenor, and bass register. The piano accompaniment consists of a right-hand part with chords and a left-hand part with a steady bass line. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is 3/4.

sang — Tou\_ tes nos lar\_ —  
 sang — Tou\_ tes nos lar\_ —  
 sang — Tou\_ tes nos lar\_ —  
 sang — Tou\_ tes nos lar\_ —

This system continues the vocal and piano parts. It includes dynamic markings such as *sf* (sforzando), *cresc. molto* (crescendo molto), and *mf* (mezzo-forte). The piano accompaniment features a more active right-hand part with eighth-note patterns and a left-hand part with chords. The key signature remains three flats and the time signature is 3/4.



Th. *f* ter - re, entr'ou - ve - toi!

Th. E - cra - se - moi ton - ner - re!

Th. «Frap - pe!» je ne peux pas le fai - - re

**Animez**

Th. (Apparition de fantômes sanglants) (Cri d'effroi) Ah! les morts devant moi! les morts me mandis -

**Largo.**

**Allegro.**

Th. *- sant* *Le car - na - ge! le*

LES FANTÔMES.  
(d'une voix éteinte)

Tha - ma - ra, souviens - toi!

**Allegro.**
**Largo**

Th. *sang!* *Hor -*

Le. *Fau -*

*Frap - pe le meurtri - er! frap - pe!*

**Largo.**
**Allegro.**

Th. *ri - - - ble pre - sen - - - ce! Ah! - - - je vous recon*

**Allegro.**

Th. *no* *cres.* *con.* *da*

*no* *grà* *ce!*

*cresc.*

Th. *Largo.*

*grà* *ce!*

FANTÔMES. *ff*

CHŒUR INVISIBLE *ff*

*ff*

*ff*

*ff*

*ff*

*Largo*

*cresc.* *molto.* *ff*

*ff*

*ff*



Faut.

-gean - - - - - ce!

-gean - - - - - ce!

-gean - - - - - ce!

-gean - - - - - ce!

-gean - - - - - ce!

*ff* **pressez beaucoup.**

THAMARA.

*ff* (Cri) (Elle se précipite sur Nour Eddin et le frappe)

Ah!

8. **Largo.**

# QUATRIÈME TABLEAU

Une obscurité profonde et soudaine enveloppe la scène. Quand la lumière revient, presque immédiatement, on se retrouve sur la place de Bakou-la-Sainte. Decor du premier tableau. Les maisons sont ornées de fleurs et de branches vertes. Une foule se presse sur la place, agitant des palmiers, des armes.

## All<sup>o</sup> Vittore.

PIANO.

The first system of the musical score is for the piece 'All<sup>o</sup> Vittore.' It is marked 'PIANO.' and begins with a dynamic marking of *ff*. The music is in 4/4 time and consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff features a complex, rhythmic melody with many triplets and sixteenth notes. The bass staff provides a steady accompaniment with eighth notes and chords. A first ending bracket is present at the end of the system.

The second system continues the piece 'All<sup>o</sup> Vittore.' It begins with a measure rest of 8 measures, indicated by a dashed line and the number '8'. The musical notation continues with similar rhythmic patterns as the first system, including triplets and sixteenth notes in the treble and eighth notes in the bass.

un peu élargi.

The third system continues the piece 'All<sup>o</sup> Vittore.' It begins with a measure rest of 8 measures, indicated by a dashed line and the number '8'. The tempo is marked 'un peu élargi.' (a little broadened). The musical notation continues with similar rhythmic patterns as the previous systems.

## And<sup>lino</sup> con moto. très rythmé.

The fourth system begins a new section of the piece, marked 'And<sup>lino</sup> con moto. très rythmé.' The tempo is slower than the previous section. The music is in 6/8 time. The treble staff features a melody with many triplets and accents. The bass staff has a strong, rhythmic accompaniment with triplets and accents. A first ending bracket is present at the end of the system.

The fifth system continues the 'And<sup>lino</sup> con moto' section. It begins with a dynamic marking of *mf léger.* The treble staff has a more melodic line with triplets, while the bass staff continues with a rhythmic accompaniment of triplets.

rythmez bien la basse.

\* A l'Académie Nationale de musique on coupe le clocher qui suit et l'on passe du 6/8 au 3/4. \* ausgabe correspondant p. 181

*poco rit.*

**a Tempo.**

*p* *suave et ample.*

Dans l'air par fu - mé dans les grands cieux

**a Tempo.**

*pp*

cal - mes Au murmure des flots

*pp*

bleus Ah! doux et moelleux.  
Dans l'air par fu -

C. *pp*

né dans les grands ciels calmes

*pp*

Au murmure des flots bleus

*p*

Au milieu des fleurs et des pal-

*cresc.*

mes Vo-lez chants joyeux

*f* <sup>2</sup> *f* <sup>3</sup>

Vers nos fils vic - to - ri -

Vers nos fil vic - to - ri -

*cresc.*

- eux Vo - lez chants joy -

- eux Vo - lez chants joy -

*cresc.*

*ff* <sup>2</sup> *f* <sup>3</sup>

- eux Vers nos fils

- eux Vers nos fils

*ff*

Musical score for the first system. It consists of three staves: two vocal staves (Soprano and Contralto) and one piano accompaniment staff. The vocal lines are in a soprano and alto clef, with lyrics "vie - to - ri -". The piano accompaniment is in a bass clef, featuring a rhythmic pattern of eighth notes with triplets.

Musical score for the second system. It continues the vocal and piano parts from the first system. The vocal lines end with the word "-eux!". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern, including a section marked *ff* (fortissimo) with accents.

**Poco più mod!<sup>to</sup>**

Sop. (Femmes groupées sur les degrés du temple et regardant au loin dans la campagne.)

Musical score for the third system. It includes vocal parts for Soprano and Contralto, and piano accompaniment. The vocal lines are in a soprano and alto clef, with lyrics "Voyez! la bas!". The piano accompaniment is in a bass clef, starting with a piano (*p*) dynamic and featuring a rhythmic pattern of eighth notes with triplets.

*più f.* *sf* *sf* *sf*

c'est el - le! c'est el - le! elle appro - che!

*più f.* *sf* *sf* *cresc.*

c'est el - le! c'est el - le! elle appro - che! Voy -

*cresc.*

Voyez! — sur la ro - che, Khirvan! Tamara!

— ez! — sur la ro - che, Khirvan! Tamara! — nos sol -

**All? giusto.**

ils vien - nent là bas

— tats ils vien - nent là bas — (Groupe entrant en scène)

Tenors. *ff*

Victoi - re les voilä —

Basses. *ff*

Victoi - re les voilä —

Nour-Eddin?                      Thamara?

Nour-Eddin?                      Thamara?

mort!                      vi - van - - - te!    Lecamp dé -

mort!                      vi - van - - - te!

Tenors.

- truit ——— la fui - - - te!    lè pon - van -

- te!                      Thama.

*crescendo.*

Detailed description of the musical score: The score is written for voice and piano. It begins with two vocal lines for Nour-Eddin and Thamara, both with lyrics in French. The piano accompaniment consists of two staves. The right hand plays a complex rhythmic pattern with many triplets and sixteenth notes, while the left hand provides a more steady accompaniment. Dynamic markings include 'ff' (fortissimo) and 'mf' (mezzo-forte). The score is divided into several systems, with the final system featuring a 'crescendo' marking and a piano part with very dense, fast-moving figures.



Sop. *ff*  
Tha - ma - ra

Contr.  
Thamara

Ten.  
- ra!

Basses. *ff*  
Thamara!

Vic.  
Vic.

Vic - toi - re hur.

Vic - toi - re hur.

toi - re! hur.

toi - re! hur.

Detailed description of the musical score: The score is for a piece titled 'Thamara'. It features five vocal parts: Soprano (Sop.), Contralto (Contr.), Tenor (Ten.), Basses (Basses.), and Violoncello (Vic.). The Soprano part begins with a *ff* dynamic and the lyrics 'Tha - ma - ra'. The Contralto part follows with 'Thamara'. The Tenor part has '- ra!'. The Basses part has 'Thamara!'. The Violoncello part has 'Vic.' and 'Vic.'. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef) with complex rhythmic patterns, including triplets and accents. The lyrics 'Vic - toi - re hur.' are repeated in the lower vocal parts. The score is written in 2/4 time and includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

Thamara paraît au fond du théâtre presque portée en triomphe par les soldats; ses vêtements blancs, souillés, tachés de sang; ses mains sanglantes serrant encore l'arme.

*allargando.*

-rah!

-rah!

-rah!

-rah!

8.

*allargando.*

*ff* **Tempo di Marcia molto maestoso.**

*ff* Gloi-re! àThamara! Gloire à la noble guerrière

*ff* Gloi-re!gloi-re! àThamara! àThamara! Gloire à la noble guerrière

*ff* Gloi-re!gloi-re! àThamara! àThamara! Gloire à la noble guerrière

*ff* Gloi-re! àThamara!

8. *ff* Fanfare. Fanfare.

gloi - re! gloi\_re!

gloire à la no.ble guer riè - re! gloi\_re!

gloire à la no.ble guer riè - re! gloi\_re!

gloire à la no.ble guer riè - re! gloi\_re!

Fanfare.

gloi\_re!

gloire! gloi - re! gloi\_re! à Thamarà!

gloire! gloi - re! gloi\_re! gloi\_re! à Thamarà! à Thamarà!

gloire! gloire à toi - gloi\_re! à Thamarà! à Thamarà!

gloire! gloire à toi! gloi\_re! a Thamarà!

Fanfare.

Fanfare.

gloire!

Gloire à la no\_ble guerriè - re! Gloi -

Gloire à la no\_ble guerriè - re! Gloire à la no\_ble guerriè -

Gloire à la no\_ble guerriè - re! Gloire à la no\_ble guerriè -

Gloire à la no\_ble guerriè -

8. *Fanfare.*

Detailed description: This system contains four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a soprano, alto, tenor, and bass range. They sing the lyrics 'Gloire à la noble guerrière!' with various musical ornaments like triplets and accents. The piano accompaniment features rhythmic patterns with triplets and accents. A section marked '8. Fanfare.' begins in the piano part, showing a change in tempo and dynamics.

-re! Honneur à toi! honneur à toi! ô Tha\_ma\_ra li\_bé\_ra -

-re! Honneur à toi! honneur à toi! ô Tha\_ma\_ra li\_bé\_ra -

-re! Honneur à toi! honneur à toi! ô Tha\_ma\_ra li\_bé\_ra -

-re! Honneur à toi! honneur à toi! ô Tha\_ma\_ra li\_bé\_ra -

8.

Detailed description: This system continues the vocal and piano parts. The vocal staves sing the lyrics '-re! Honneur à toi! honneur à toi! ô Thamaralibé-'. The piano accompaniment continues with rhythmic patterns and accents. A section marked '8.' begins in the piano part, indicating a continuation of the previous section.

tri - ce! hurrah! — hurrah! —

tri - ce! hur - rah! —

tri - ce! hurrah! — hur - rah! —

tri - ce! hurrah! —

Fanfare.

Fanfare.

Gloire à la noble guerrière - re! Gloi -

Gloire à la noble guerrière - re! Gloi -

2<sup>e</sup> Ten. Gloire à la noble guerrière - re! Gloi -

Gloire à la noble guerrière - re! Gloire à la noble guerrière -

Gloire à la noble guerrière -

Fanfare.

un peu elargi.

re! gloire! gloire! gloire à toi! hur.

re! gloire! gloire! gloire à toi! hur.

re! gloire! gloire! gloire à toi! hur.

re! gloire! gloire! gloire à toi! hur.

LE PRÊTRE, parlant à la foule en regardant *Thamara* **Maestoso.**  
 qui est descendue au milieu de la scène lentement.

U ne vierge a ni.

rah! hur rah!

rah! hur rah!

rah! hur rah!

rah! hur rah!

**Maestoso.**

1<sup>re</sup> Pr<sup>o</sup>:

me - e De la for - ce de Dieu - Triom - phe

KHIRVAN

*f*

U - ne vier - ge a - ni -

1<sup>re</sup> Pr<sup>o</sup>:

seu - le d'une ar - mé - e -

*f*

U - ne vier - ge a - ni -

*f*

U - ne vier - ge a - ni -

*f*

U - ne vier - ge a - ni -

*f*

U - ne vier - ge a - ni -

K. *cresc.*  
 \_ mé - e De la for - ce de Dieu - Triom - phe  
 \_ mé - e De la for - ce de Dieu - Triom - phe  
 \_ mé - e De la for - ce de Dieu - Triom - phe  
 \_ mé - e De la for - ce de Dieu - Triom - phe  
 \_ mé - e De la for - ce de Dieu - Triom - phe

8. *cresc.*

K. *ff*  
 Le *ff*  
 Py. *ff*  
 seu - le d'une ar - mé - e, Tri - om - phe d'une ar - mé -  
 seu - le d'une ar - mé - e, Tri - om - phe d'une ar - mé -  
 seu - le d'une ar - mé - e, Tri - om - phe d'une ar - mé -  
 seu - le d'une ar - mé - e, Tri - om - phe d'une ar - mé -  
 seu - le d'une ar - mé - e, Tri - om - phe d'une ar - mé -

8. *ff*





K  
1<sup>re</sup> Pr.

Vic - toi - re vic - toi - re vic - toi -  
rah! Vic - toi - re vic - toi - re vic - toi -  
rah! Vic - toi - re vic - toi - re vic - toi -  
rah! Vic - toi - re vic - toi - re vic - toi -  
rah! Vic - toi - re vic - toi - re vic - toi -

8

un peu plus animé

re hur - rah! hur - rah! hur -  
re hur - rah! hur - rah! hur -  
re hur - rah! hur - rah! hur -  
re hur - rah! hur - rah! hur -  
re hur - rah! hur - rah! hur -  
re hur - rah! hur - rah! hur -

*ff* Fanfare. Fanfare. Fanfare.

*sf*

a Tempo.

K. *rah!*
  
 le Pré. *rah!*
  
*rah!*
  
*rah!*
  
*rah!*
  
*rah!*

8.

*fff* a Tempo.

K. *bur\_rah!*
  
 le Pré. *bur\_rah!*
  
*fff bur\_rah!*
  
*fff bur\_rah!*
  
*fff bur\_rah!*
  
*fff bur\_rah!*
  
*fff bur\_rah!*

## Larghetto.

*mf*

THAMARA.

(avec égarement)

Piu lento.

(avec horreur)

Pa-trie, — il te fal-lait — du sang! J'ai consom-

*pp* *poco.* *sf* *p*

Th. — mé — le sa-cri-fi — ce J'ai frap-

*mf*

Th. — pé! — le ciel l'est pro — ce, La pa — trie est libre à pré-

*f* *cresc.* *mf* *cresc.*

Th. *p* *3* *ff*  
 -sent — J'entends mon — ter — touchant de  
 KHIRVAN.

*ff* hurrah!  
*ff* hurrah!  
*ff* hurrah!  
*ff* hurrah!  
*ff* hurrah!

*ff* *pp* suivez  
 8<sup>a</sup> bassa

Th. *cresc.* *ff* *3*  
 G — te — Ta joie — é — clate avec fu — reur!  
 K *ff* *ff*

*ff* hurrah! — hurrah! — hur.  
*ff* hurrah! — hurrah! — hur.  
*ff* hurrah! — hurrah! — hur.  
*ff* hurrah! — hurrah! — hur.  
*ff* hurrah! — hurrah! — hur.  
*ff* hurrah! — hurrah! — hur.

*ff* *mf* *sf*



Moderato.

Th. \_\_\_\_\_  
-queur! \_\_\_\_\_

K. *f* *cresc.* *ff* \_\_\_\_\_  
hurrah! hurrah! hurrah! hurrah! \_\_\_\_\_

*f* *cresc.* *ff* \_\_\_\_\_  
hurrah! hurrah! hurrah! hurrah! \_\_\_\_\_

*f* *cresc.* *ff* \_\_\_\_\_  
hurrah! hurrah! hurrah! hurrah! \_\_\_\_\_

*f* *cresc.* *ff* \_\_\_\_\_  
hurrah! hurrah! hurrah! hurrah! \_\_\_\_\_

*f* *cresc.* *ff* \_\_\_\_\_  
hurrah! hurrah! hurrah! hurrah! \_\_\_\_\_

Moderato.

*ff* *ff* *sf* \_\_\_\_\_

(Trompettes dans l'intérieur du temple.)

Les portes du temple s'ouvrent, on aperçoit l'intérieur  
éclatant de la lumière; le prêtre paraît sur le  
seuil suivi du cortège des vierges.

*pp* *pp* *smorzando.*

Pendant que le prêtre bénit les drapeaux et les trophées, Tamara, étrangère à ce qui se passe autour d'elle le regard fixe dans le vide, croit voir se dresser devant elle l'ombre de Nour-Eddin.

Un peu moins vite.

Om - - - bre san - - - glan - - - te, oui c'est

*pp*  
Orchestre.

Th. el - - - le Viens! ——— Tha - ma - ra!

*pp*

*marcato.*

Th. viens! Nour - Ed - din! c'est toi! tu m'ap -

*mf*

Th. - pel - - - les! Je t'ai trap - pé!

*più f*

*dim.*



(doux et passionné)

Th

je — l'ap — par — tiens

*ff*

Honneur et

*ff*

Honneur et

*ff*

Honneur et

*ff*

Honneur et

*p*

*ff*

Th

Ton

gloi — re au cœur vail — lant!

gloi — re au cœur vail — lant!

gloi — re au cœur vail — lant!

gloi — re au cœur vail — lant!

*p<sup>mo</sup> q*

Th. *om - bre sé - duc - tri - ce E - tend ses*

Th. *bras i - na - pai - sés Je veux fer -*

Th. *mer ta - ri - ca - tri - ce Là*

Th. *bas sous d'è - ter - nels hai*

*cresc. molto.*

Th. *sers* *A ja mais nous*

*mf*

*marqué.* *sf*

Th. *li e, la puis san ce du*

*sf* *sf*

Th. *sort* *Viens!* *ou la haine ou*

*cresc.* *3*

*Clameurs guerrie res*

*Clameurs guerrie res*

*Clameurs guerrie res*

Th. *bli - e, nous ai - mer dans -*

*volez aux cieux - dans la lumie - re,*

*volez aux cieux - dans la lumie - re,*

*volez aux cieux - dans la lumie - re,*

a Tempo.

*cresc. suitez. f*

Th. *la mort! Viens! nous*

*ff* *Honneur et gloi - re à sa va - leur.*

*ff* *Honneur et gloi - re à sa va - leur*

*ff* *Honneur et gloi - re à sa va - leur.*

*ff* *f*

très large.  
(a pleine voix)

7. *al - mer* *Ah!*

*ff* Honneur et gloi - re soldats vain - queurs!

*ff* Honneur et gloi - re soldats vain - queurs!

*ff* Honneur et gloi - re soldats vain - queurs!

*a Tempo.*

*ff* *suivez.*

*Foufou.*

7. *dans la mort*

*fff* Hon - neur au cœur vil - lant!

*fff* Hon - neur au cœur vil - lant!

*fff* Hon - neur au cœur vil - lant!

*fff* Hon - neur au cœur vil - lant!

*fff* Hon - neur au cœur vil - lant!

*a Tempo*

*p* *f* *ff*

*cris molto.*

Pendant le chœur qui précède, le prêtre a descendu les marches du temple pour venir chercher Tamara.

**Lento maestoso.**

le PRÊTRE.

Le temple est ou - vert! l'autel bril - le! Viens! no - ble

1<sup>re</sup> Pr<sup>te</sup>

fil - le!

*ff* Jour d'or - gueil

*ff* Jour d'or - gueil

*ff* Jour d'or - gueil

*ff* Jour d'or - gueil

*pp* très expressif

*p*

(Tamara étend lentement ses mains dans lesquelles elle tient le poignard et se frappe.)

Je viens à

*cresc. molto*

